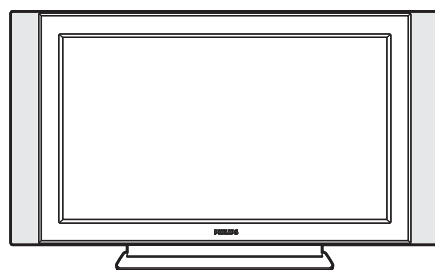
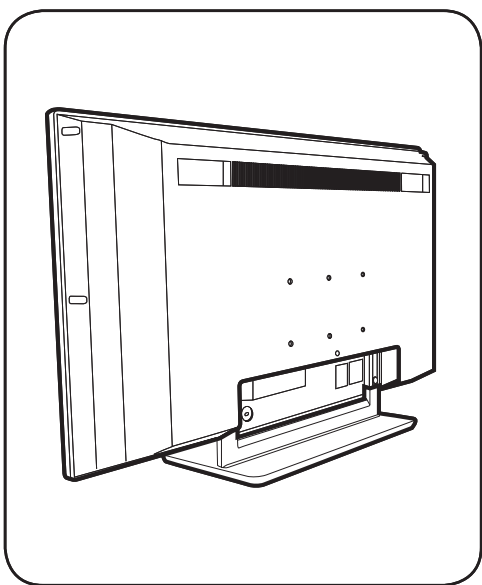


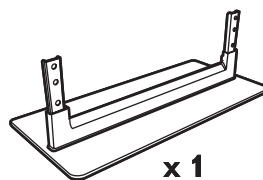
LCD TV



PHILIPS



x 1

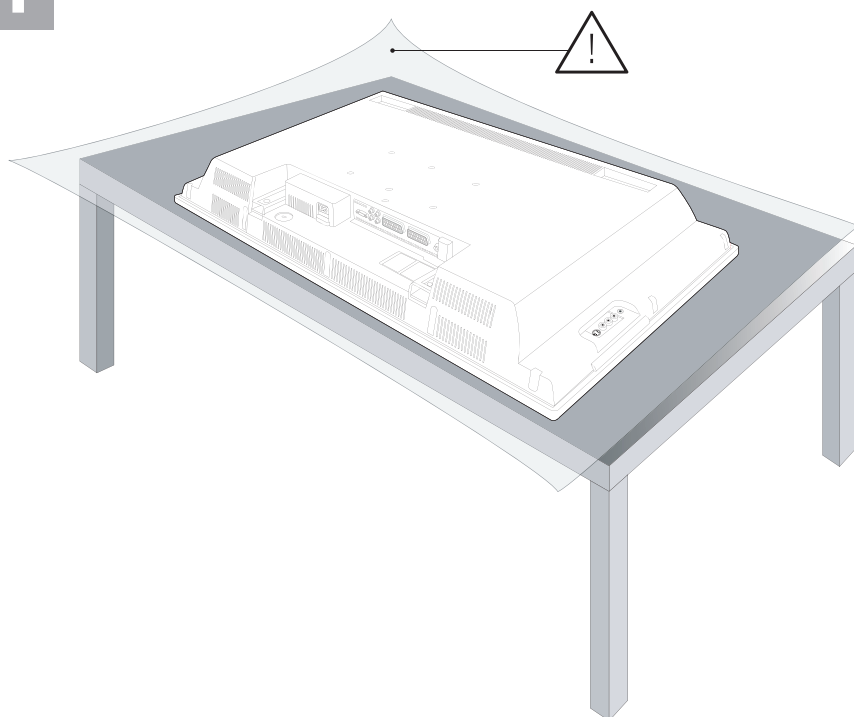


x 1

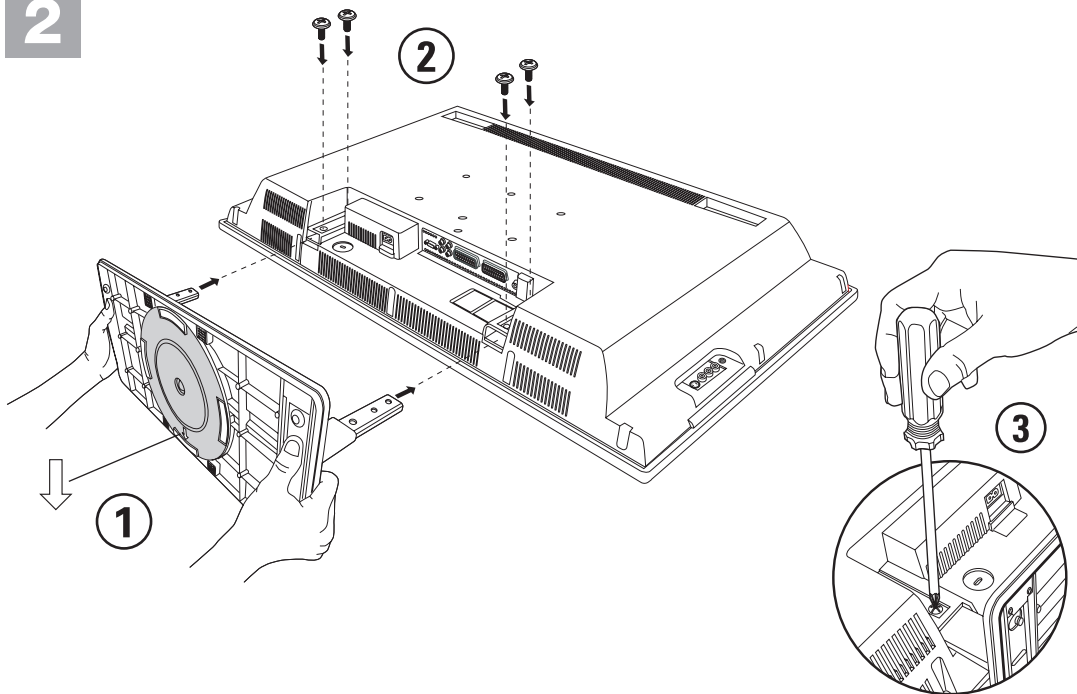


x 4

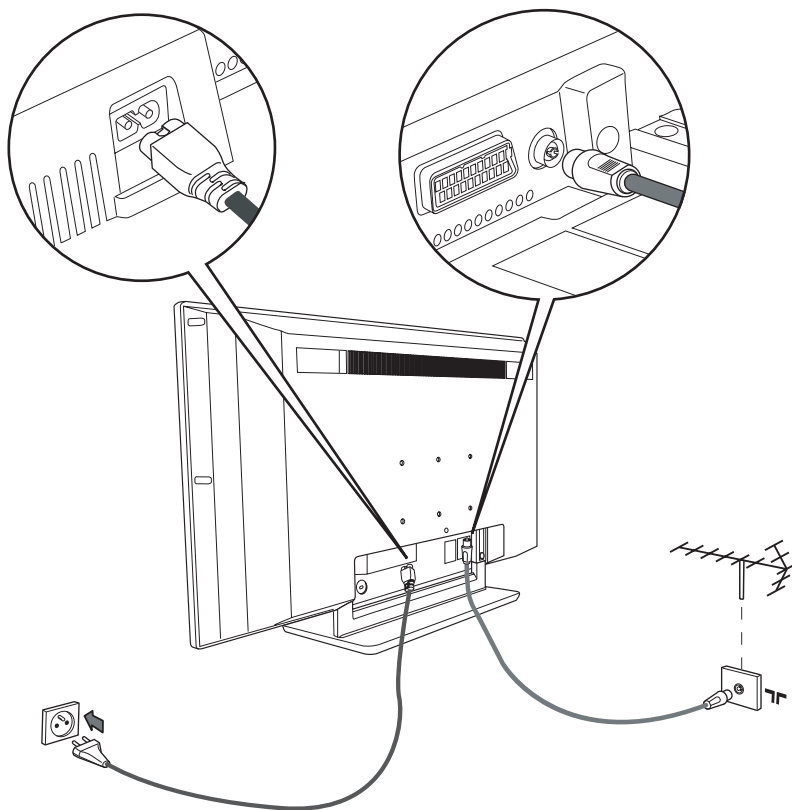
1



2



3



Information for users in the UK

(Not applicable outside the UK)

Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures.

The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

General Points

Please take note of the section 'Tips' at the end of this booklet.

Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV license holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference.

If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to improve Television and Radio Reception".

Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.

Important

This apparatus is fitted with an approved moulded 13AMP plug. Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked x at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Makeshift or set-top aerials are unlikely to give adequate results.

Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality.

Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera, it is recommended that you consult your dealer on the best method of connection.

Stand *(if provided)*

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.

Introduzione

La ringraziamo per aver acquistato questo televisore. Il presente manualetto è stato concepito per aiutarla ad installare e utilizzare il suo televisore. Le consigliamo vivamente di leggerlo fino in fondo.

Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio è fabbricato nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M.

Si dichiara che l'apparecchio televisori a colori (vedere indicazioni sull'etichetta nel retro della televisione) risponde alle prescrizioni dell'art.2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Dreux, il Gennaio 2005

P.E.G.P.1, rue de Réveillon
28104 Dreux France

Sommario

IT

Predisposizione

Presentazione del televisore LCD	2
I tasti del televisore	2
I tasti del telecomando	3
Tasto VCR or DVD	4
Installazione del televisore	5
Installazione rapida	5
Riordino dei programmi	6
Memorizzazione manuale	6
Altre regolazioni del menù Installazione	6

Funzionamento

Regolazioni dell'immagine	7
Regolazioni dell'audio	7
Regolazione delle speciali	7
Formato 16:9	8
Televideo	9
Utilizzo in modo monitor PC	10
Utilizzo in HD (Alta definizione)	11

Periferiche

Videoregistratore	12
Altri apparecchi	13
Collegamenti laterali	13
Dispositivo HD	13
Computer	13

Informazioni pratiche

Consigli	14
Glossario	14

Direttive per il riciclaggio



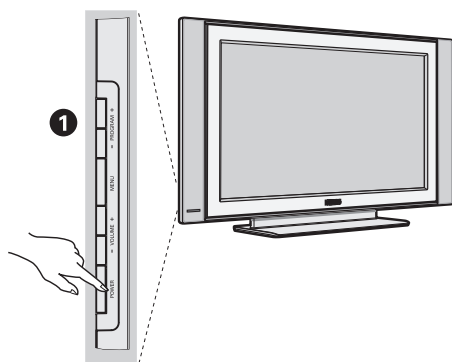
L'imballo di questo prodotto è prodotto con materiale riciclato. In applicazione delle locali normative.

Disposizioni per il tuo vecchio prodotto.

Il tuo prodotto è sviluppato e realizzato con materiale di alta qualità e componenti che possono essere riciclati e riutilizzati. Quando si trova il logo del bidone con impresso il simbolo X significa che il prodotto è conforme alle Direttive Europee 2002/96/EC. Sei invitato ad informarti riguardo la raccolta differenziata inerente a prodotti elettrici. Sei invitato anche ad agire secondo le regole locali evitando di gettare il tuo vecchio prodotto nei normali raccoglitori di rifiuti domestici. Se si osservano correttamente tutte le disposizioni riguardo lo smaltimento del tuo vecchio prodotto aiuterai a salvaguardare l'ambiente.

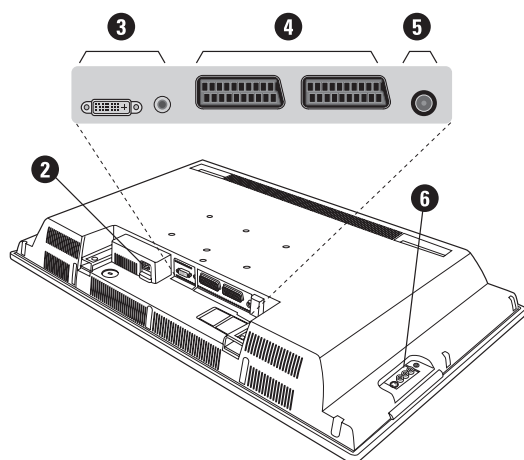


Presentazione del televisore LCD



1 I tasti del televisore:

- **POWER**: per accendere o spegnere il televisore.
- **VOLUME +/-**: per regolare il livello del volume.
- **MENU**: per visualizzare o uscire dai menu.
I tasti **PROGRAM +/-** permettono di selezionare una regolazione ed i tasti **VOLUME +/-** di regolare.
- **PROGRAM +/-**: per selezionare i programmi.



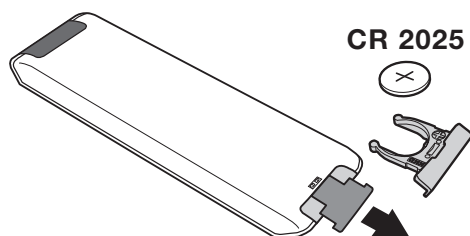
Lato posteriore:

I collegamenti principali si eseguono dalla parte inferiore del televisore.

Per maggiori dettagli sui collegamenti, vedi pagina 12.

- 2 Alimentazione
- 3 DVI e ingresso audio per collegare un dispositivo HD (alta definizione) o computer con uscita DVI.
- 4 Prese scart EXT1, EXT2
- 5 Presa d'antenna per TV
- 6 Connessioni laterali.

Telecomando

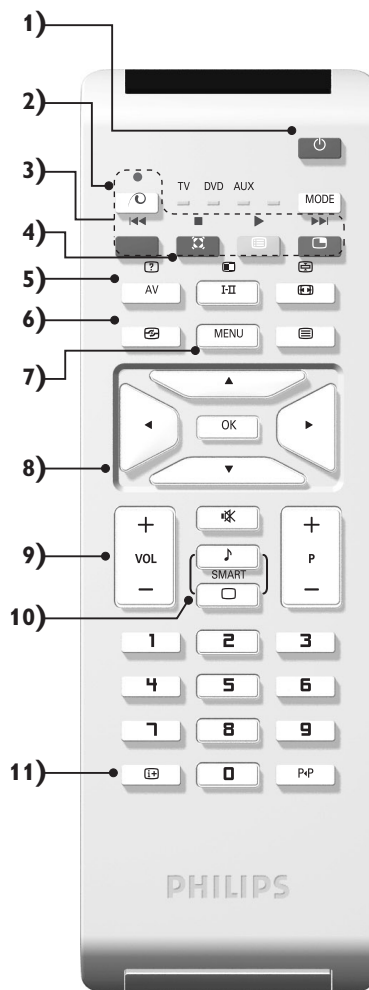


Estrarre il foglio isolante dalla batteria per attivare il telecomando.

Per la protezione dell'ambiente, la pila fornita con l'apparecchio non contiene nè mercurio nè nichel-cadmio. Si prega di non gettare le pile usate ma di utilizzare i mezzi di riciclaggio messi a vostra disposizione (consultate il vostro rivenditore).

I tasti del telecomando

- 1)  **Stato di attesa**
Per selezionare il modo Stato di attesa. Per riaccendere il televisore, premere **P -/+**, **0/9** o il tasto **AV**.
- 2)  **Pixel +** (secondo la versione)
Per attivare / disattivare la modalità Pixel + demo.
- 3)  **Videoregistratore (p. 14)**
- 4)  **Suono surround**
Per attivare / disattivare l'effetto espansione dell'audio. In stereo, gli altoparlanti sembrano avere uno spazialità maggiore. Per le versioni dotate del Virtual Dolby Surround *, otterrete gli effetti sonori speciali dalle casse posteriori del Dolby Surround Pro Logic.
- 5) **AV**
Per visualizzare la **Fonte** (lista delle sorgenti) per selezionare TV dispositivi collegati a **EXT1**, **EXT2/S-VHS2**, **AV/S-VHS3**, **PC** o **HD** (p. 12).
- 6)  **Active control**
Ottimizza la qualità dell'immagine in funzione del segnale e della luce ambiente.
- 7) **Menu**
Per richiamare i menu o uscire dagli stessi.
- 8) **Cursore**
(   )
Questi 4 tasti permettono di navigare nei menu
- 9) **Volume**
Per regolare il livello audio.
- 10)  **Preregolazioni immagine e suono**
Permette di accedere ad una serie di preregolazioni per immagine e suono.
*La posizione **Personale** corrisponde alle regolazioni effettuate nei menu.*
- 11)  **Inform. schermo**
Per visualizzare / rimuovere il numero di programma, l'ora, il tipo di audio, il tempo rimasto del timer. Per la visualizzazione continua del numero di programma allo schermo, premere questo tasto per 5 secondi.



* "Dolby" e il simbolo doppia-D sono dei marchi di Dolby Laboratories. Fabbricato su licenza di Dolby Laboratories.

I tasti del telecomando

12) Modo

Premendo questo tasto per commutare da **TV**, **DVD** o **AUX**.

13) Attivazione del PIP (p. 10)

14) Lista dei programmi

Per visualizzare / cancellare la lista dei programmi.
Servirsi dei tasti $\wedge \vee$ per selezionare un programma e del tasto $>$ per visualizzarlo.

15) Formato 16:9 (p. 8)

16) I-II Modo suono

Permette di forzare le trasmissioni **Stereo** e **Nicam Stereo** in **Mono** o, per le trasmissioni bilingua, di scegliere tra **Dual I** o **Dual II**.

La spia **Mono** è rossa quando c'è una posizione forzata.

17) Richiamo televideo (p. 9)

18) Non applicabile in modalità TV

19) Interruzione audio

Per eliminare o ripristinare l'audio.

20) P -/+ Selezione dei programmi TV

Per selezionare il programma precedente o il programma seguente. Il numero, e il suono vengono visualizzati iper pochi secondi.

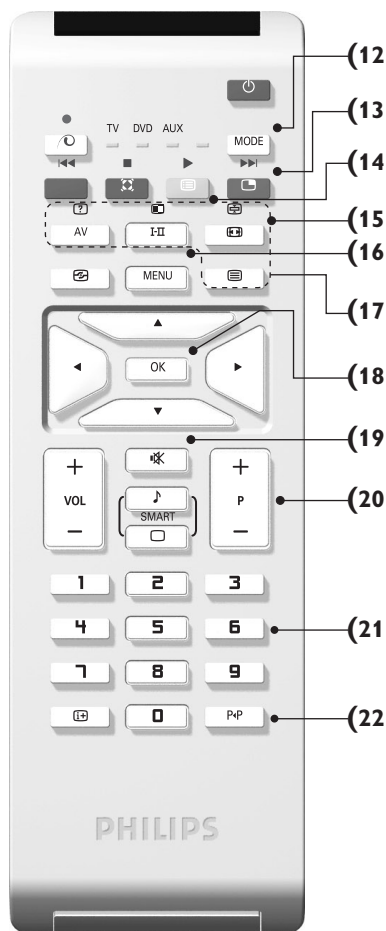
In alcuni programmi con televideo, il titolo del programma appare sullo schermo in basso.

21) 0/9 Tasti numerici

Per accedere direttamente ai programmi. Per un numero di programma a 2 cifre, aggiungere la seconda cifra prima che il trattino scompaia.

22) P-P Programma precedente

Per accedere al programma selezionato precedentemente.



Selettore di modo

Premere sul tasto **MODE** per selezionare il modo desiderato: **DVD** o **AUX** (amplificatore).

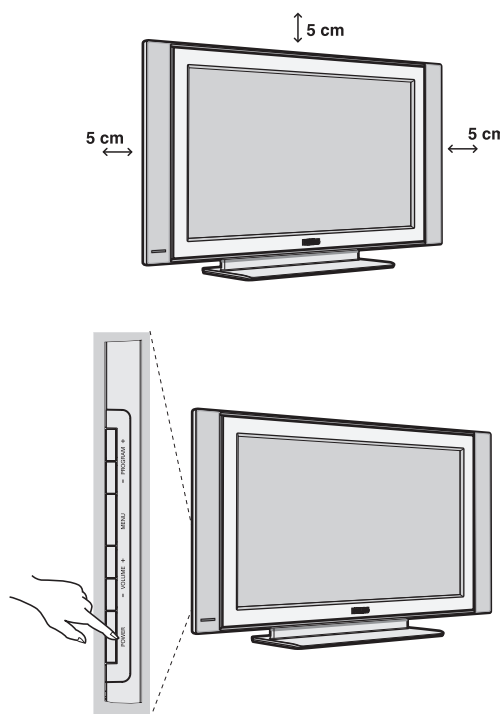
La spia del telecomando si accende per indicare il modo selezionato. Si spegne automaticamente dopo 20 secondi di inattività (ritorno al modo TV).

In funzione dell'apparecchio, sono operativi i tasti seguenti:

	stato di attesa,
	riavvolgimento rapido,
	avanzamento rapido,
	registrazione,
	pause,
	stop,
	lettura,
MENU	richiamo menu,

$\wedge \vee < >$	navigazione e regolazioni,
OK	conferma,
0/9	tasti numerici,
P -/+	selezione dei programmi,
I-II	scelta della lingua.
	menu OSD,
P-P	DVD : Funzione T-C.

Installazione del televisore



1 Posizionamento del televisore

Mettere il televisore su una superficie solida e stabile. Per evitare situazioni pericolose, non esporre il televisore a schizzi d'acqua, a fonti di calore (lampade, candele, radiatori, ecc.) e non ostruire le griglie di ventilazione situate sul retro.

2 Collegamenti delle antenne

- Utilizzare il cavo antenna fornito e collegare la presa **TF** situata sotto il televisore alla presa d'antenna a muro.
- Collegare il cavo di rete tra il televisore e la presa di corrente (220-240 V / 50 Hz).

Per il collegamento di altri apparecchi, vedi p. 12.

3 Accensione

Per accendere il televisore, premere l'interruttore **POWER**. Una spia verde si accende e lo schermo si illumina. Vedere direttamente il capitolo

Installazione rapida. Se il televisore rimane in stato di attesa (spia rossa), premere il tasto **P +/-** del telecomando.

Quando usate il telecomando, la spia lampeggia.

Plug & Play

Installazione rapida

Quando accendete il televisore per la prima volta, sullo schermo appare un menu. Tale menu vi invita a scegliere la nazione e la lingua dei menu:



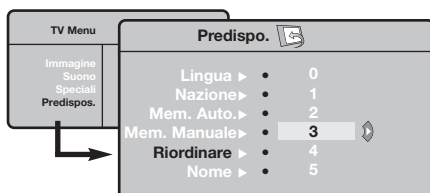
Se il menu non appare, per farlo apparire mantenete premuti per 5 secondi i tasti **VOLUME-** e **VOLUME+** del televisore.

- 1 Utilizzate i tasti **^** **v** del telecomando per scegliere la vostra Nazione, quindi confermare con **>**.
Se il vostro Paese non appare nella lista, selezionare la scelta "...".
- 2 Selezionate quindi la vostra lingua con i tasti **^** **v** e quindi confermate con **>**.

- 3 La ricerca inizia automaticamente. Tutti i programmi TV e le stazioni radio disponibili sono memorizzati. Per l'operazione sono necessari alcuni minuti. La visualizzazione mostra la progressione della ricerca e il numero di programmi trovati. Alla fine, il menù scompare.
Per uscire o interrompere la ricerca, premere su **MENU**. Se non viene trovato alcun programma, fare riferimento al menù Consigli, p. 14.
- 4 Se il centro di telediffusione o la rete via cavo trasmette il segnale di riordino automatico, i programmi saranno numerati nell'ordine. L'installazione sarà quindi terminata.
- 5 In caso contrario, utilizzare il menù **Riordinare** per rinumerarli.
Determinati centri di telediffusione o reti via cavo trasmettono i propri parametri di riordino (regione, lingua, ...). In questo caso dovete indicare la vostra scelta con i tasti **^** **v** e quindi confermare con **>**.

Riordino dei programmi

- 1 Premere il tasto **MENU**. Il **TV Menu** sarà visualizzato sullo schermo.

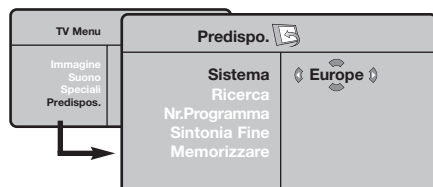


- 2 Con il cursore, selezionare il menù **Installazione** e quindi il menù **Riordino**.
- 3 Selezionate il programma che intendete spostare con i tasti $\wedge \vee$ e premete su $>$.
- 4 Utilizzate successivamente i tasti $\wedge \vee$ per scegliere il nuovo numero e confermate con $<$.
- 5 Ricominciate le tappe 3 e 4 tante volte quanti sono i programmi da rinumerare.
- 6 Per uscire dai menù, premere su **i+**.

Memorizzazione manuale

Questo menù permette di memorizzare i programmi uno per uno.

- 1 Premere sul tasto **MENU**.
- 2 Con il cursore, selezionate il menù **Installazione** e quindi **Mem. manuale** :



- 3 **Sistema:** selezionate **Europa** (rilevazione automatica *) o **Europa Occidentale** (norma BG), **Europa Orientale** (norma DK), **Regno Unito** (norma I) o **Francia** (norma LL').

* Salvo che per la Francia (norma LL'), occorre

assolutamente selezionare la scelta Francia.

- 4 **Ricerca:** premere su $>$. La ricerca comincia. Una volta trovato un programma, si ferma la progressione e viene visualizzato il nome del programma (se disponibile). Passate alla tappa successiva. Se conoscete la frequenza del programma desiderato, digitatela direttamente con i tasti da 0 a 9.
- 5 **N° di Prog.:** inserire il numero desiderato con i tasti $< >$ o da 0 a 9.
- 6 **Sintonia fine:** se la ricezione non è soddisfacente, regolate con i tasti $< >$.
- 7 **Memorizzare :** premere su $>$. Il programma è memorizzato.
- 8 Ripetete le tappe 4 a 7 tante volte quanti sono i programmi da memorizzare.
- 9 **Per uscire:** premere sul tasto **i+**.

Altre regolazioni del menù Installazione

- 1 Premere sul tasto **MENU** e selezionare il menù **Installazione** :
- 2 **Lingua :** per modificare la lingua di visualizzazione dei menù .
- 3 **Nazione :** per scegliere il vostro Paese. Questa regolazione interviene nella ricerca, nel riordino automatico dei programmi e nella visualizzazione del televideo. Se il vostro Paese non appare nella lista, selezionate la scelta "..."
- 4 **Mem.Auto :** per lanciare una ricerca automatica di tutti i programmi disponibili nella vostra regione. Se il centro di telediffusione o la rete via cavo trasmette il segnale di riordino automatico, i programmi saranno numerati nell'ordine. L'installazione sarà quindi terminata. In caso contrario, utilizzare il menù Riordino per rinumerarli.

Determinati centri di telediffusione o reti via cavo

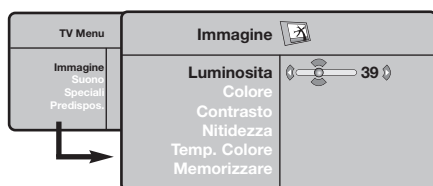
trasmettono i propri parametri di riordino (regione, lingua, ...). In questo caso dovete indicare la vostra scelta con i tasti $\wedge \vee$ e quindi confermare con $>$. Per uscire o interrompere la ricerca, premere su **MENU**. Se non si trova alcuna immagine, vedere i consigli (p. 14).

- 5 **Nome:** Se volete, potete dare un nome ai programmi, stazioni radio e alle prese esterne. Utilizzate i tasti $< >$ per spostarvi nella zona di visualizzazione del nome (5 caratteri) e i tasti $\wedge \vee$ per scegliere i caratteri. Una volta inserito il nome, utilizzate il tasto $<$ per uscire. Il nome è memorizzato.
- 6 **Per uscire dai menù,** premere su **i+**.

Regolazioni dell'immagine

- 1 Premere sul tasto **MENU** e quindi su **>**. Il menù **Immagine** appare:

2



Utilizzate i tasti **^** **v** per selezionare una regolazione e i tasti **<** **>** per effettuare la regolazione.

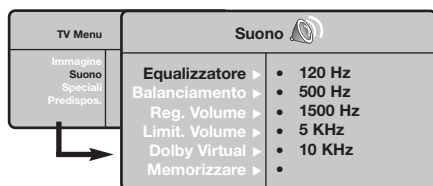
- 3 Una volta effettuate le regolazioni, selezionate la scelta **Memorizzare** e premere su **>** per registrarle. Premere su **i+** per uscire.

Descrizione delle regolazioni:

- **Luce** : agisce sulla luminosità dell'immagine.
- **Colore** : per agire sull'intensità del colore.
- **Contrasto** : per agire sulla differenza tra toni chiari e toni scuri.
- **Nitidezza** : per agire sulla qualità dell'immagine.
- **Temp. Col.** : per agire sulla resa dei colori. **Fredda** (più blu), **Normale** (equilibrata) o **Calda** (più rossi).
- **Memorizzare** : per memorizzare le regolazioni dell'immagine.

Regolazioni dell'audio

- 1 Premere su **MENU**, selezionare **Suono** (**v**) e premere su **>**. Il menù **Suono** appare:



- 2 Utilizzate i tasti **^** **v** per selezionare una regolazione e i tasti **<** **>** per regolare.
- 3 Una volta effettuate le regolazioni, selezionate la scelta **Memorizzare** e premere su **>** per registrarle.
- 4 Per uscire dai menù, premere su **i+**.

Descrizione delle regolazioni:

- **Equalizzatore** per impostare la tonalità del suono (da grave: 120 Hz ad acuto: 10 kHz).
- **Bilanciamento** : per equilibrare il suono sull'altoparlante sinistro e quello destro.
- **Reg. Volume** : permette di compensare gli scarti di volume esistenti tra i diversi programmi o le prese EXT. Questa regolazione è operativa per i programmi da 0 a 40 e per le prese EXT.
- **AVL** (Automatic Volume Leveler): limitazione automatica del volume, per limitare l'improvviso aumento di livello sonoro, soprattutto al momento di cambiare canale o durante gli spot pubblicitari.
- **Dolby Virtual** : per attivare / disattivare l'effetto espansione dell'audio. *Potete accedere a queste regolazioni anche con il tasto* .
- **Memorizzare** : per memorizzare la regolazione del suono.

Regolazione delle speciali

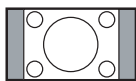
- 1 Premere su **MENU**, selezionate **Speciali** (**v**) e premere su **>**. Si può regolare:
- 2 **Contrasto +** : regolazione automatica del contrasto dell'immagine, che riporta continuamente la parte più scura dell'immagine sul livello del nero.
- 3 **NR** : consente di attenuare il rumore dell'immagine (effetto neve), in caso di ricezione difficile.
- 4 **Spegnimento** (disponibile solo su alcune versioni): per selezionare il tempo dopo il quale il televisore si metterà automaticamente in stato di attesa.
- 5 **PIP**: per regolare la dimensione e la posizione dello schermo PIP.
- 6 Per uscire dai menù, premere su **i+**.

Formato immagine

Le immagini che ricevete possono essere trasmesse in formato 16:9 (schermo largo) oppure 4:3 (schermo tradizionale). Le immagini 4:3 hanno talvolta una banda nera in alto e in basso (formato cinemascope). Questa funzione consente di eliminare le bande nere e di ottimizzare la visualizzazione delle immagini sullo schermo.

Premere il tasto  (o < >) per selezionare i diversi modi:

Il televisore è dotato di una commutazione automatica che decodifica il segnale specifico emesso da alcuni canali e seleziona il formato giusto per lo schermo.



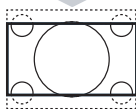
4:3

L'immagine è riprodotta in formato 4:3, una banda nera appare da ogni lato dell'immagine.



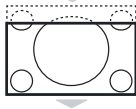
Formato 14:9

L'immagine è ingrandita con il formato 14:9, una piccola banda nera rimane in entrambi i lati dell'immagine.



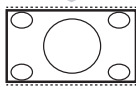
Formato 16:9

L'immagine è ingrandita con il formato 16:9. Questo modo è raccomandato per visualizzare le immagini con una banda nera in alto e in basso (formato cinemascope).



Titoli Zoom

Questo modo consente di visualizzare le immagini in formato 4:3 su tutta la superficie dello schermo lasciando visibili i sottotitoli.



SuperImmagine

Questo modo consente di visualizzare le immagini in formato 4:3 su tutta la superficie dello schermo allargando l'immagine ai lati.



Schermo Largo

Questo modo permette di ripristinare le proporzioni corrette delle immagini trasmesse in 16:9.

Attenzione : se visualizzate un'immagine 4:3, sarà allargata sul piano orizzontale.

Televideo

Il televideo è un sistema d'informazioni, trasmesso da alcune emittenti, che si consulta come un giornale. Consente inoltre di accedere ai sottotitoli per non udenti o per le persone che non conoscono bene la lingua della trasmissione (reti via cavo, canali via satellite,...).

Premere su :

Avrete :



Attivazione televideo

Per richiamare o uscire dal televideo. Il sommario appare con la lista delle rubriche alle quali potete accedere. Per ogni rubrica viene indicato un numero di pagina a 3 cifre.

Se il canale selezionato non trasmette il televideo, apparirà l'indicazione 100 e lo schermo rimarrà nero (in questo caso, uscire dal televideo e scegliere un altro canale).

Selezione di una pagina

Comporre il numero della pagina desiderata con i tasti da 0 a 9 o P +/- . Esempio: pagina 120, digitare 120.

Il numero viene visualizzato in alto a sinistra, il contapagine inizia la ricerca, la pagina viene visualizzata. Per consultare un'altra pagina, ripetere l'operazione.

Se il contapagine continua la ricerca, la pagina richiesta non è trasmessa. Scegliete un altro numero.

Accesso diretto alle rubriche

In fondo allo schermo vengono visualizzate delle zone colorate. I 4 tasti colorati servono ad accedere alle rubriche o alle pagine corrispondenti.

Le zone colorate lampeggiano quando la rubrica o la pagina non è disponibile.



Sommario

Per tornare al sommario (generalmente a pagina 100).



Arresto dell'alternanza delle sotto-pagine

Alcune pagine contengono delle sotto-pagine che si succedono automaticamente. Questo tasto permette di arrestare o riprendere l'alternanza delle sotto-pagine. In alto a sinistra appare l'indicazione .



Doppia pagina televideo

Per attivare o disattivare la visualizzazione del televideo in doppia pagina. La pagina attiva viene visualizzata a sinistra e la pagina seguente a destra. Per fissare una pagina (per esempio il sommario), premere il tasto . In questo caso la pagina attiva sarà quella di destra. Per ritornare in modo normale, premere .



Informazioni nascoste

Per fare apparire o scomparire le informazioni nascoste (soluzioni di giochi).



Ingrandimento di una pagina

Per visualizzare la parte superiore, la parte inferiore, e ritornare alle dimensioni normali.



Pagine favorite

Per i programmi televideo da 1 a 40, si possono memorizzare 4 pagine favorite, le quali saranno poi direttamente accessibili per mezzo dei tasti colorati (rosso, verde, giallo, blu).

1 Premere sul tasto **MENU** per passare in modo pagine favorite.

2 Visualizzare la pagina di televideo che si intende memorizzare.

3 Successivamente, premere per 3 secondi sul tasto colorato di vostra scelta. La pagina viene memorizzata.

4 Ripetere l'operazione con gli altri tasti colorati.

5 Ora, non appena consulterete il televideo, le vostre pagine preferite appariranno a colori in fondo allo schermo. Per consultare le rubriche abituali, premere **MENU**.

Per cancellare tutto, premere su per 5 secondi.



Utilizzo in modo monitor PC

Nota:

- Quando si usa il TV LCD come monitor per PC è possibile osservare delle piccole righe diagonali in presenza di interferenze elettromagnetiche, le quali tuttavia non pregiudicano le prestazioni del prodotto.
- Per ottenere prestazioni migliori si consiglia di utilizzare un cavo DVI di qualità con un buon filtro antirumore.

Modalità PC

Il televisore può essere utilizzato come un monitor di computer. La funzione PIP permetterà di visualizzare contemporaneamente uno schermo di inserimento di immagine per guardare i canali televisivi.

La funzione dei PIP disponibile solo il PC ha un'uscita digitale.

E' necessario prima effettuare i collegamenti e regolare la risoluzione (vedi p. 13).

Scelta della modalità PC

- 1 Premere il tasto **AV** sul telecomando per visualizzare la **Fonte**.
- 2 Utilizzare i tasti cursori $\wedge/\vee$ per selezionare la modalità **PC** e premere il tasto cursore $>$ per commutare da TV a modalità PC (**DVI In**). Per ritornare in modalità TV, premere il tasto **AV** adattano, selezionare TV e confermare con $>$.

Utilizzo del PIP

In modo PC, è possibile visualizzare una finestra che permette di visualizzare i canali televisivi.

Attenzione: La funzione PIP è disponibile solo se un computer è collegato sull'ingresso **DVI In** (vedere pag.13).

- 1 Premere il tasto  per visualizzare lo schermo PIP. L'immagine della televisione è riprodotta in una piccola finestra di inserimento.
- 2 Premere ancora il tasto  per cambiare il formato della finestra, commutare in dual screen, per farlo scomparire.
- 3 I tasti **P +/-** per cambiare i programmi dello schermo del PIP.

Utilizzo dei menu PC

Premere il tasto **MENU** per accedere alle regolazioni specifiche del modo monitor PC. Utilizzare il cursore per regolare (le regolazioni vengono memorizzate automaticamente):

• Immagine :

- **Luminosità*/Contrasto:** per regolare la luminosità ed il contrasto.

- **Orizzontale/Verticale*:** per regolare il posizionamento orizzontale e verticale dell'immagine.

- **Temp. Colore:** per regolare la tonalità dei colori (fredda, normale o calda).

• **Audio:** per scegliere l'audio riprodotto sul televisore (PC o TV).

• Speciali:

- **Fase/Orologio*:** permette di eliminare le linee parassite orizzontali (Fase) e verticali (Orologio).

- **Formato:** per scegliere tra schermo largo o il formato originale degli schermi PC.

- **PIP:** per regolare la dimensione e la posizione dello schermo PIP.

- **Autoregolazione*:** il posizionamento è regolato automaticamente.

• **Preimpostazioni:** per tornare alle regolazioni di fabbrica (regolazioni di default).

*Queste regolazioni non sono disponibili quando un computer è collegato sull'ingresso **DVI In**.

Ecco l'elenco delle varie risoluzioni di visualizzazione disponibili sul televisore:

Digital PC (DVI-I)	640 x 350 p	800 x 600 p	1152 x 864 p
	640 x 480 p	832 x 624 p	1280 x 960 p
	720 x 400 p	1024 x 768 p	1280 x 1024 p
Analogue PC (YPbPr)	640 x 350 p	720 x 400 p	832 x 624 p
	640 x 480 p	800 x 600 p	1024 x 768 p

Utilizzo in HD (Alta definizione)

Modalità HD

La modalità HD (alta definizione) permette di avere un'immagine più chiara e definita da ingresso DVI. Se si sta utilizzando un dispositivo HD con programmi ad alta definizione.

Prima di tutto si deve collegare un dispositivo HD (vedi p.13).

Selezionare modalità HD

- ❶ Premere il tasto **AV** sul telecomando per visualizzare la **Fonte**.
- ❷ Utilizzare i tasti cursori **^**/**v** per selezionare la modalità **HD** e premere il tasto cursore **>** per commutare da TV a modalità HD. Per ritornare in modalità TV, premere il tasto **AV** adattando, selezionare TV e confermare con **>**.

Utilizzare il menu HD

Premere il tasto di **MENU** per accedere ai settaggi della modalità HD. Utilizzare i cursori per regolarli (i settaggi vengono salvati automaticamente).

• Immagine :

- **Luce** : agisce sulla luminosità dell'immagine.
- **Colore** : per agire sull'intensità del colore.
- **Contrasto** : per agire sulla differenza tra toni chiari e toni scuri.
- **Nitidezza** : per agire sulla qualità dell'immagine.
- **Temp. Col.** : per agire sulla resa dei colori. **Fredda** (più blu), **Normale** (equilibrata) o **Calda** (più rossi).
- **Memorizzare** : per memorizzare le regolazioni dell'immagine.

• Suono:

- **Equalizzatore** per impostare la tonalità del suono (da grave: 120 Hz ad acuto: 10 kHz).
- **Bilanciamento** : per equilibrare il suono sull'altoparlante sinistro e quello destro.
- **Reg. Volume** : permette di compensare gli scarti di volume esistenti tra i diversi programmi o le prese EXT. Questa regolazione è operativa per i programmi da 0 a 40 e per le prese EXT.
- **AVL** (Automatic Volume Leveler): limitazione automatica del volume, per limitare l'improvviso aumento di livello sonoro, soprattutto al momento di cambiare canale o durante gli spot pubblicitari.
- **Dolby Virtual** : per attivare / disattivare l'effetto espansione dell'audio. *Potete accedere a queste regolazioni anche con il tasto .*
- **Memorizzare** : per memorizzare la regolazione del suono.

• Speciali:

- **Spegnimento**: per selezionare il tempo dopo il quale il televisore si metterà automaticamente in stato di attesa.
- **PIP**: per regolare la dimensione e la posizione dello schermo PIP.
- **Fase**: permette di eliminare le linee parassite orizzontali (Fase).

Ecco l'elenco delle varie risoluzioni di visualizzazione disponibili sul televisore:

Digital HD (DVI-I)	EDTV 480 p	HDTV 720 p	HDTV 1080 i
	EDTV 576 p		
Analogue HD (YPbPr)	480 i	480 p	720 p
	576 i	576 p	1080 i

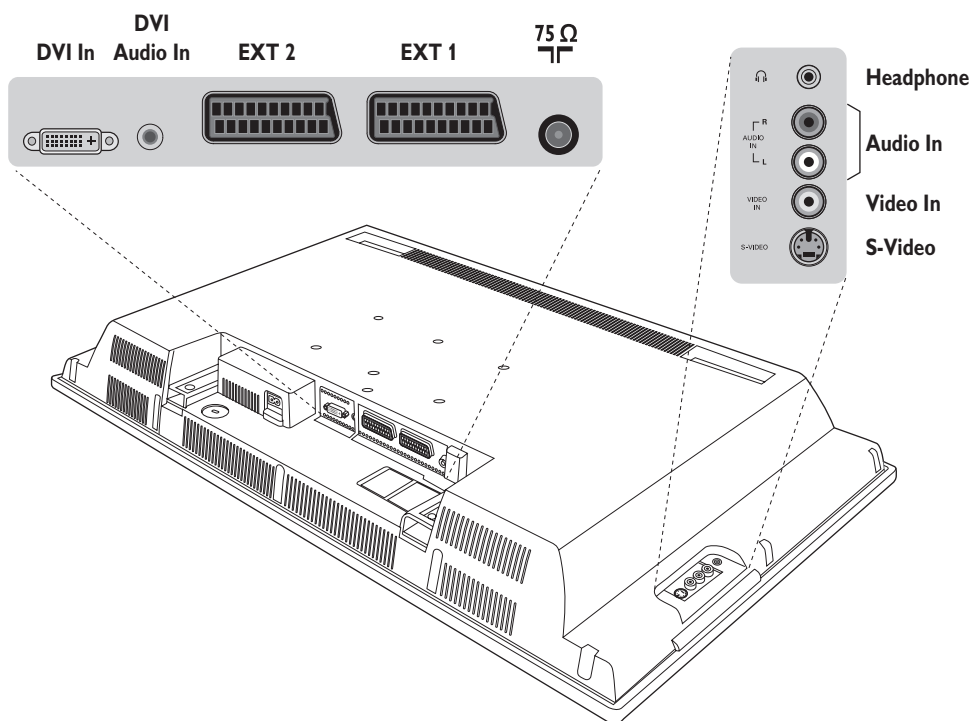
Collegamento ad apparecchi periferici

Il televisore dispone di 2 prese scart, EXT1 e EXT2, situate sul retro del televisore stesso.

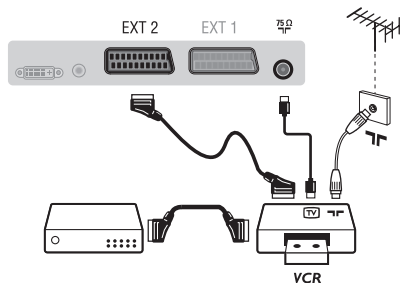
Il primo tasto **AV** del telecomando per visualizzare la **Fonte** e selezionare TV o dispositivi esterni collegati a **EXT1**, **EXT2/S-VHS2**, **AV/S-VHS3**, **PC** o **HD**.

La presa **EXT1** ha l'ingresso / uscita audio e video e l'ingresso RGB.

La presa **EXT2** ha l'ingresso / uscita audio e video e l'ingresso S-VHS.



Videoregistratore



Eseguire i collegamenti necessari. Utilizzare un cordone di collegamento (presa scart) di tipo europeo di buona qualità.

Se il vostro videoregistratore non ha una presa scart, l'unico collegamento possibile rimane quello per mezzo dell'antenna.

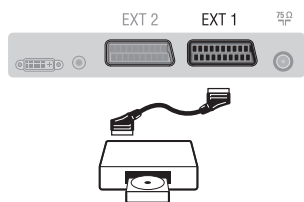
Bisognerà quindi cercare il segnale di prova del vostro videoregistratore e attribuirgli il numero di programma 0 (vedi capitolo "memorizzazione manuale" a pag. 6).

Per far apparire l'immagine del videoregistratore, premere **0**.

Videoregistratore con decodificatore

Collegare il decodificatore alla seconda presa scart del videoregistratore. Potrete così registrare le trasmissioni criptate.

Altri apparecchi



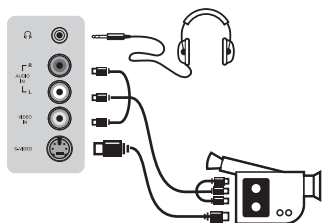
Ricevitore via satellite, decodificatore, CDV, giochi, ecc.

Eseguire i collegamenti necessari. Per una qualità d'immagine ottimale, collegare gli apparecchi che funzionano con i segnali RGB (decodificatore digitale, giochi, alcuni lettori CDV, ecc.) alla presa EXT1, e gli apparecchi che funzionano con i segnali S-VHS (videoregistratori S-VHS e Hi-8) alla presa EXT2 e tutti gli altri apparecchi ad una o all'altra delle prese EXT1 e EXT2.

Selezione degli apparecchi collegati

Premere il tasto **AV** per selezionare **EXT1**, **EXT2/S-VHS2** (segnali S-VHS dalla presa EXT2).

Collegamenti laterali



Eseguire i collegamenti di cui a lato.

Con il tasto **AV**, selezionare **AV/S-VHS3**.

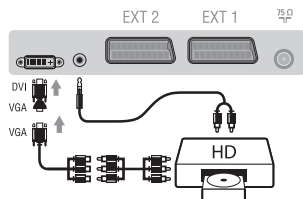
Con un apparecchio monofonico, collegare il segnale suono sull'ingresso **AUDIO L** (o **AUDIO R**). Il suono viene automaticamente riprodotto sull'altoparlante sinistro e su quello destro del televisore.

Cuffie

A cuffie collegate, viene eliminato l'audio del televisore. I tasti **VOLUME-/+** permettono di regolare il volume.

L'impedenza delle cuffie deve essere compresa tra 32 e 600 ohm.

Dispositivo HD

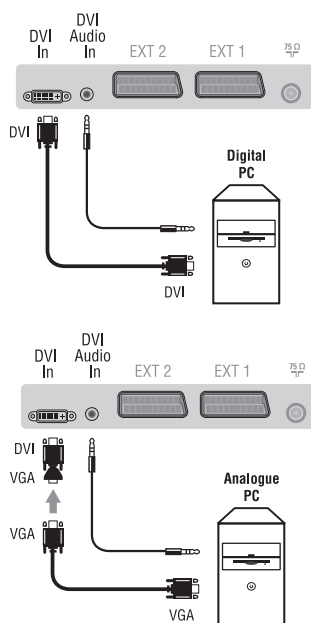


Eseguire i collegamenti di cui a lato.

Con il tasto **AV**, selezionare **HD**.

Per maggiori informazioni sull'utilizzo in modo HD, vedi pagina 11.

Computer



PC con DVI

Collegare l'uscita de un monitor (DVI) da computer all'ingresso **DVI In**, della TV. Collegare l'uscita Audio da computer all'ingresso audio **DVI-** del TV.

PC con VGA

Collegare l'uscita de un monitor (VGA) da computer un adattatore VGA/DVI al **DVI In** del TV. Collegare l'uscita Audio da computer all'ingresso audio **DVI-** del TV.

Per maggiori informazioni sull'utilizzo in modo PC, vedi pagina 10.

La risoluzione ottimale dello schermo si ottiene configurando il computer su 1024 x 768, 60 Hz.

Consigli

Immagine scadente	La vicinanza di montagne o di edifici molto alti può essere all'origine di immagini sdoppiate, di presenza di eco o di ombre. In questo caso, cercare di regolare manualmente l'immagine: vedi "sintonia fine" (pag. 6) oppure modificare l'orientamento dell'antenna esterna. Con le antenne interne, la ricezione in alcune condizioni può essere difficile. Si può migliorarla facendo girare l'antenna. Se la ricezione rimane mediocre, occorre utilizzare un'antenna esterna.
Assenza di immagine	La presa dell'antenna è collegata correttamente? Avete selezionato il sistema giusto? (pag. 6). Se mal inserite, la presa scart e la presa dell'antenna sono spesso all'origine di problemi legati all'immagine e al suono (a volte, se il televisore viene rimosso o girato, le prese possono fuoriuscire dalla presa murale). Verificare le altre connessioni.
Assenza di suono	Se un canale TV ha l'immagine ma non l'audio, significa che non avete selezionato il sistema TV adeguato. Modificare la regolazione del Sistema (pag. 6). L'amplificatore collegato al televisore non emette suono? Verificare di non aver confuso l'uscita audio con l'ingresso audio.
Il modo PC o il PIP non funzionano?	Verificare di aver configurato correttamente il computer su una risoluzione di visualizzazione compatibile (vedi p. 10).
Il telecomando non funziona	La spia luminosa del televisore non lampeggia quando utilizzate il telecomando, provate a cambiare la pila.
Stato di attesa	Se il televisore non riceve alcun segnale per 15 minuti, esso passa automaticamente in stato di attesa. Per economizzare energia, il vostro televisore è dotato di componenti che consentono un basso consumo in stato di attesa (inferiore a 1 W).
Pulizia del televisore	Per pulire lo schermo e la cassa del televisore utilizzare esclusivamente un panno pulito, morbido e che non faccia peli. Non utilizzare prodotti a base di alcool o di solventi.
Non si ottiene nessun risultato?	Scollegare la presa murale del televisore per 30 secondi, quindi ricollegarla nuovamente. Se il vostro televisore è guasto, non cercate di ripararlo da soli: rivolgetevi al servizio assistenza.

Glossario

DVI (Digital Visual Interface): E' uno standard di interfacciamento digitale creato dalle Digital Display Working Group (DDWG) per convertire segnali analogici in digitale da adattare a monitor analogici e digitali.

VGA (Video Graphics Array): uno standard grafico comune utilizzato per PC.

Segnali RVB : Sono 3 segnali video Rosso, Verde, Blu che compongono l'immagine. L'utilizzo di questi segnali permette di ottenere una migliore qualità dell'immagine.

Segnali S-VHS: Sono 2 segnali video separati Y/C risultanti dagli standard di registrazione S-VHS e Hi-8. I segnali di luminanza Y (bianco e nero) e i segnali di cromaticanza C (colori) sono registrati separatamente sulla banda. Ciò consente di migliorare la qualità dell'immagine rispetto ai sistemi video standard (VHS e 8 mm) nei quali i segnali Y/C sono combinati per ottenere solo un segnale video.

Suono NICAM: Procedimento che consente di trasmettere il suono mediante sistema digitale.

Sistema: L'immagine televisiva non è trasmessa allo stesso modo da tutti i paesi. Esistono vari standard: BG, DK, I, e L L'. La regolazione **Sistema** (pag. 6) serve a selezionare questi standard. Da non confondere con i sistemi di codificazione dei colori PAL o SECAM: Il Pal è utilizzato nella maggior parte dei Paesi Europei, il Secam in Francia, in Russia e nella gran parte dei paesi d'Africa. Gli Stati Uniti e il Giappone utilizzano un sistema diverso, chiamato NTSC. Gli ingressi EXT1 e EXT2 possono riprodurre delle registrazioni effettuate con il sistema di codificazione colori NTSC.

Formato 16/9: Indica il rapporto tra la larghezza e l'altezza dello schermo. Gli schermi panoramici hanno una proporzione 16/9, gli schermi tradizionali: 4/3.

Indledning

Tillykke med dit nye fjernsyn og tak fordi du valgte netop dette.

Denne brugervejledning er lavet for at hjælpe dig med at installere og anvende dit fjernsyn.

Vi opfordrer dig til at læse den igennem.

Vi håber, du vil blive fuldt ud tilfreds med vores teknologi.

Oversigt

Indstilling

Præsentation af LCD-fjernsynet	2
Knapperne på fjernsynet	2
Fjernbetjeningsens taster	3
Taster til VCR og DVD	4
Installering af fjernsynet	5
Hurtig installation	5
Sortering af programmer	6
Manuel indlæsning	6
Andre valgmuligheder i menuen Indstillinger	6

Anvendelse

Indstilling af billedet	7
Indstilling af lyden	7
Valg af indstillinger	7
16:9-format	8
Tekst-tv	9
Anvendelse som computerskærm	10
Til brug i HD (High Definition – højopløsning) funktion	11

Tilslutningsmuligheder

Videoptager	12
Andet udstyr	13
Tilslutninger på sidepanelet	13
HD-modtager	13
Computer	13

Praktiske oplysninger

Gode Råd	14
Ordforklaring	14

DK

Regler for genbrug



Emballagen til dette apparat kan genbruges. Ret henvendelse til det lokale genbrugscenter for korrekt bortskaffelse.

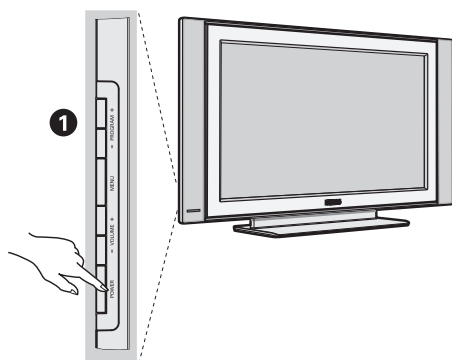
Bortskaffelse af dit gamle apparat

Dette apparat er udviklet og produceret af højkvalitetsmaterialer og komponenter, som kan genbruges.



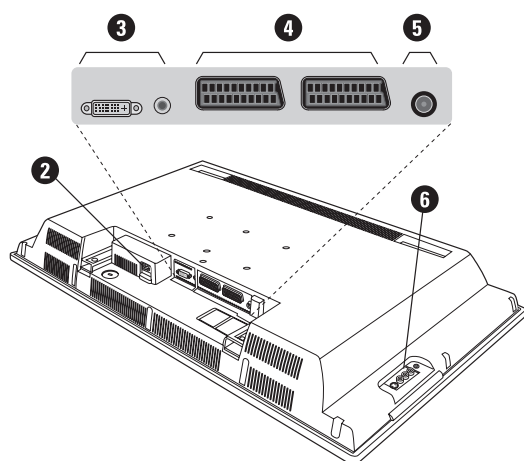
Når dette symbol af en affaldsbeholder med et kryds over er knyttet til et apparat, betyder det, at apparatet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EC. Sæt dig derfor venligst ind i det lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske apparater. Ret dig derfor venligst efter de lokale regler og bortskaf ikke dit gamle apparat sammen med det normale husholdningsaffald. En korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat vil hjælpe til at forhindre eventuelle negative konsekvenser for såvel miljøet som den menneskelige sundhed.

Præsentation af LCD-fjernsynet



1 Knapperne ovenpå fjernsynet:

- **POWER:** Bruges til at tænde og slukke fjernsynet.
- **VOLUME +/-:** Bruges til at indstille lydstyrken.
- **MENU:** Bruges til at åbne og lukke menuerne. Knapperne **PROGRAM +/-** bruges til at vælge en indstilling, og knapperne **VOLUME +/-** bruges til at lagre den aktuelle indstilling.
- **PROGRAM +/-:** Bruges til at vælge programmer.



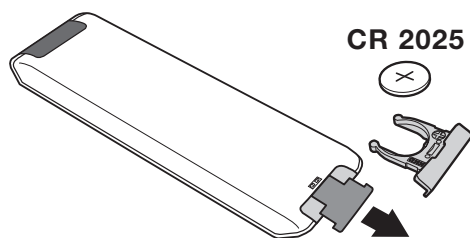
Bag på fjernsynet:

De vigtigste tilslutningsstik er placeret under fjernsynet.

Yderligere oplysninger om tilslutninger finder du på side 12.

- 2 Netdel
- 3 DVI- og lydindgang for tilslutning af HD (high definition) udstyr eller computer med DVI-udgang.
- 4 EXT1/EXT2/SCART-stik
- 5 Stik til fjernsyns
- 6 Side connections

Fjernbetjening



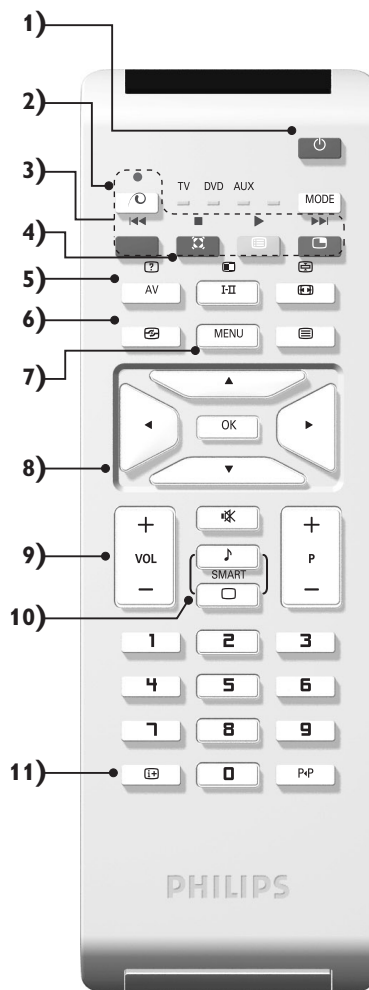
Fjern isoleringsstrimlen fra batteriet for at aktivere fjernbetjeningen.

Batteriet, som leveres sammen med apparatet, indeholder hverken kviksølv eller nikkel/cadmium, da vi ikke ønsker at forurene miljøet.

Smid ikke de brugte batterier ud med husholdningsaffaldet men benyt de tilgængelige indsamlingsmetoder.

Fjernbetjeningens taster

- 1) **Standby**
For at sætte fjernsynet i standby-stilling. For at tænde for fjernsynet igen trykkes på **P -/+**, **0/9** eller **AV**.
- 2) **Pixel +** (afhængig af type)
For at aktivere / deaktivere demonstrationen af Pixel Plus-funktionen.
- 3) **Videooptager (side 14)**
- 4) **Surround sound**
Aktivering/deaktivering af surroundlyd. I stereo får man indtryk af en større afstand mellem højttalerne. På de modeller, der er udstyret med Virtual Dolby Surround* får man glæde af Dolby Surround Pro Logic-systemets gode lyd.
- 5) **AV**
Til visning af **Kilde** for at vælge tv eller andet udstyr tilsluttet til **EXT1**, **EXT2/S-VHS2**, **AV/S-VHS3**, **PC** eller **HD** (se side 12).
- 6) **Aktiv kontrol**
Optimer billedkvaliteten under hensyn til modtagelseskvaliteten og omgivelsernes lysforhold.
- 7) **Menu**
Anvendes til at åbne eller lukke menuerne.
- 8) **Markør** ()
Disse fire knapper bruges til at bevæge sig rundt i menuerne.
- 9) **Lydstyrke**
Til at slukke eller tænde for lyden.
- 10) **Billed- og lydindstillinger**
Til at få adgang til en række forud-indstillede billed- og lydindstillinger:
*Indstillingen **personal** modsvarer de indstillinger, der er foretaget i menuerne.*
- 11) **Information på skærm**
For at vise / fjerne programmets nummer, klokkeslæt, lydgengivelse og den tid, der er tilbage, indtil apparatet slukker. Tryk i 5 sekunder for at vise programnummeret permanent på skærmen.



* Udviklet med bistand fra Dolby Laboratories. "Dolby" og det dobbelte D-symbol er indregistrerede varemærker, der tilhører Dolby Laboratories.

Fjernbetjeningens taster

12) Vælgerknop

Tryk på denne tast for at skifte mellem **TV**, **DVD** eller **AUX**.

13) PIP til/fra (side 10)

14) Programliste

Til at vise status på programlisten.

Brug derefter knapperne **^** **v** for at vælge et program.

Tryk på knappen **>** for at vise programmet.

15) 16:9-format (side 8)

16) I-II Lydindstilling

Giver mulighed for at skifte programmer i **Stereo** og **Nicam Stereo** til **Mono** eller, ved tosprogede udsendelser, at vælge mellem **Dual I** og **Dual II**.

Mono står med rødt, når lydindstillingen er brugervalgt.

17) ? [TV] [DVD] [AUX] Visning af tekst-tv (side 9)

18) Gælder ikke tv-funktionen

19) Mute

Afbrydelse eller aktivering af lyden.

20) P -/+ Valg af fjernsynsprogrammer

For at bevæge sig op eller ned mellem programmerne. Nummeret og lyd gengivelsen vises i få sekunder.

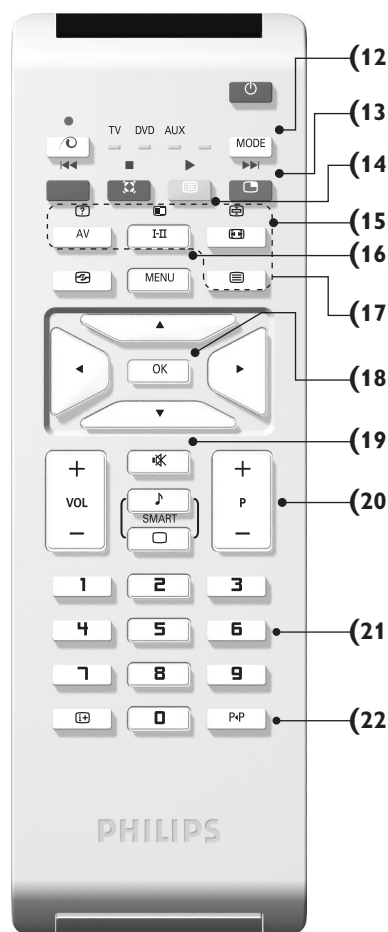
For visse programmer udstyret med tekst-tv vises programmets titel nederst på skærmen.

21) 0/9 Taltaster

Giver direkte adgang til programmerne. Hvis programnummeret er tocifret, skal du indtaste det andet ciffer, inden strengen forsvinder.

22) P-P Foregående program

For at komme tilbage til det sidste sete program.



Vælgerknop

Tryk på **MODE** -knappen for at vælge den ønskede funktion: **DVD** eller **AUX** (forstærker).

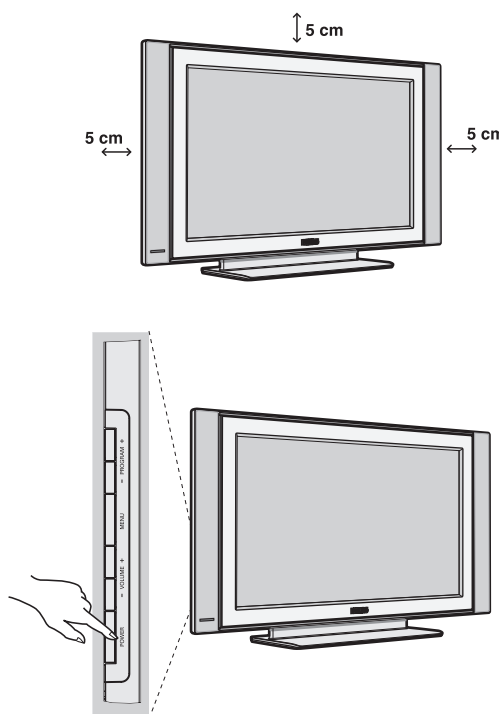
Kontrollysen på fjernkontrollen tændes og viser den valgte funktion. Efter 20 sekunder uden nogen handling slukkes lyset (der vendes tilbage til TV-funktionen).

Hvis udstyret i øvrigt giver mulighed for det, kan følgende taster anvendes:

	standby,
	spol tilbage,
	spol fremad,
	optag,
	pause,
	stop,
	afspilning,
MENU	menu,

^ v < >	navigering og indstillinger,
OK	for at godkende,
0/9	nummertaster,
P -/+	programvalg,
I-II	sprogvalg,
	OSD-menu,
P-P	DVD: T-C-funktion.

Placering og tilslutninger



1 Placering af fjernsynet

Stil fjernsynet på et solidt og stabilt underlag. Anvend ikke vand og varme genstande (lampe, stearinlys, varmeovn osv.) i nærheden af fjernsynet. Ventilationsrillerne bag på fjernsynet må ikke tildækkes.

2 Tilslutning af antenner

- Tilslut det medfølgende antennekabel tilstikket  i bunden af fjernsynet og den anden ende til dit antennestik.
- Forbind netledningen til fjernsynet og netstikket til en 220-240 volt stikkontakt.

Se side 12 med hensyn til tilslutning af andre apparater.

3 Tænde fjernsynet

Tryk på **POWER** for at tænde fjernsynet. En grøn kontrollampe tændes, og skærmen tænder. Hvis fjernsynet er i standby (rød kontrollampe), skal du trykke på tasten **P +/-** på fjernbetjeningen.

Gå derefter til afsnittet om hurtig installation. Kontrollampen blinker, når du bruger fjernbetjeningen.

Plug & Play

Hurtig installation

Første gang fjernsynet tændes, vises en menu på skærmen. I denne menu skal du vælge land og sprog til menuerne:



Hvis menuen ikke vises, skal du holde tasterne **VOLUME -** og **VOLUME +** på fjernsynet trykket ind i 5 sekunder for at få vist menuen.

- 1 Brug tasterne **^** **v** på fjernbetjeningen til at vælge det ønskede land, og godkend med **>**. Hvis landet ikke vises på listen, skal du vælge indstillingen ...
- 2 Væg derefter sprog med tasterne **^** **v**, og godkend med **>**.

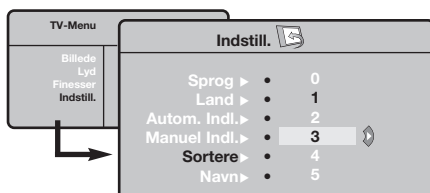
- 3 Søgningen starter automatisk. Alle tilgængelige tv-programmer og radiostationer* gemmes. Det tager et par minutter. På skærmen vises status for søgningen og antallet af fundne programmer. Når søgningen er afsluttet, lukker menuen automatisk.

Tryk på **MENU** for at afslutte eller afbryde søgningen. Se afsnittet Gode råd på side 14, hvis ingen programmer bliver fundet.

- 4 Hvis senderen eller kabelnetværket overfører signalet til automatisk sortering, får programmerne tildelt korrekte programnumre. Installationen er nu afsluttet.
- 5 Hvis programmerne ikke sorteres automatisk, kan du bruge menupunktet **Sortere** til at ændre programnumrene. Visse sendere og kabelnetværk udsender deres egne sorteringsparametre afhængigt af region, sprog mv. Væg i så fald med tasterne **^** **v**, og godkend med **>**.

Sortering af programmer

- 1 Tryk på tasten **MENU**. TV-menu vises på skærmen.

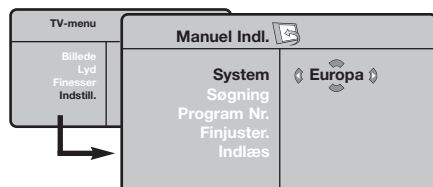


- 2 Flyt med markøren, og vælg menuen **Indstillinger** og derefter menupunktet **Sortere**.
- 3 Vælg det program, der skal flyttes, med tasterne $\wedge$ $\vee$, og tryk på $>$.
- 4 Brug derefter tasterne $\wedge$ $\vee$ til at vælge det nye nummer, og godkend med $<$.
- 5 Udfør trin 3 og 4, indtil alle programmer har fået det ønskede nummer.
- 6 Tryk på **i+** for at afslutte menuen.

Manuel indlæsning

Denne menu bruges til at lagre programmerne et efter et.

- 1 Tryk på tasten **MENU**.
- 2 Flyt med markøren, og vælg menuen **Indstillinger** og derefter menupunktet **Manuel indlæsning**.



- 3 **System:** Vælg **Europa** (automatisk søgning*) eller **Vesteuropa** (standarden BG), **Østeuropa** (standarden DK), **England** (standarden I) eller **Frankrig** (standarden LL').

* Undtagen for Frankrig (standarden LL'), hvor du skal vælge **Frankrig**.

- 4 **Søgning:** Tryk på $>$. Søgningen begynder. Så snart et program er fundet, standser visningen, og programnavnet vises, hvis det er tilgængeligt. Gå videre til næste trin. Hvis du kender frekvensen for det ønskede program, kan du indtaste nummeret direkte med tasterne **0** til **9**.

Se afsnittet *Gode råd* (side 14), hvis ingen billeder bliver fundet.

- 5 **Programnr.:** Indtast det ønskede nummer med tasterne $<$ $>$ eller **0** til **9**.
- 6 **Finjuster:** Indstil med tasterne $<$ $>$, hvis modtagelsen ikke er tilstrækkelig god.
- 7 **Indlæs:** Tryk på $>$. Programmet er nu gemt.
- 8 Gentag trin 4 til 7 for hvert program, der skal gemmes.

Afslutning af menuen: Tryk på tasten **i+**.

Andre valgmuligheder i menuen Indstillinger

- 1 Tryk på tasten **MENU**, og vælg menuen **Indstillinger**.
- 7 **Sprog:** for at vælge et andet sprog til menuerne.
- 3 **Land:** for at vælge land.

Denne indstilling gælder for søgning, automatisk sortering af programmer og visning af Tekst-tv. Hvis landet ikke vises på listen, skal du vælge indstillingen ...

- 4 **Automatisk indlæsning:** For at starte en automatisk søgning efter alle de programmer, der er tilgængelige i området. Hvis senderen eller kabelnetværket overfører signalet til automatisk sortering, får programmerne tildelt korrekte numre. Hvis programmerne ikke sorteres automatisk, kan du bruge menupunktet **Sortere** til at ændre numrene.

Visse sendere og kabelnetværk udsender deres

egne sorteringsparametre afhængigt af region, sprog mv. Vælg i så fald med tasterne $\wedge$ $\vee$, og godkend med $>$. Tryk på **MENU** for at afslutte eller afbryde søgningen. Se afsnittet *Gode råd* (side 14), hvis ingen billeder bliver fundet.

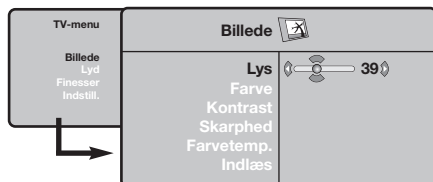
- 5 **Navn:** Det er muligt at give programmerne, radiostationer og de eksterne stik et navn. Brug tasterne $<$ $>$ til at flytte i navnets visningsområde (5 tegn), og brug tasterne $\wedge$ $\vee$ til at vælge et tegn. Tryk på tasten $<$ for at afslutte, når navnet er indtastet. Navnet er nu gemt.

Bemærk: Under installationen navngives programmerne automatisk, hvis identifikationssignalet overføres.

- 6 Tryk på **i+** for at afslutte menuen.

Indstilling af billedet

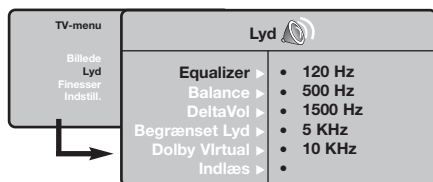
- 1 Tryk på tasten **MENU** og derefter på **>**.
Menuen **Billede** vises:



- 2 Brug tasterne **^** **v** til at vælge en indstilling, og brug tasterne **<** **>** til at indstille.
- 3 Vælg indstillingen **Indlæs**, når indstillingerne er valgt, og tryk på **>** for at gemme dem. Tryk på **i+** for at afslutte.

Indstilling af lyden

- 1 Tryk på **MENU**, vælg **Lyd** (**v**), og tryk på **>**.
Menuen **Lyd** vises:



- 2 Brug tasterne **^** **v** til at vælge en indstilling, og brug tasterne **<** **>** til at indstille.
- 3 Vælg menupunktet **Indlæs**, når indstillingerne er valgt, og tryk på **>** for at gemme dem.
- 4 Tryk på **i+** for at afslutte menuen.

Beskrivelse af indstillingerne:

- **Lys:** Ændrer billedets lysstyrke.
- **Farve:** Ændrer billedets farvestyrke.
- **Kontrast:** Ændrer forskellen mellem lyse og mørke farvetoner.
- **Skarphed:** Ændrer billedets skarphed.
- **Farve:** Indvirker på farvernes gengivelse: Koldt (mere blåt), Normalt (afbalanceret) eller Varmt (mere rødt).
- **Indlæs:** Gemmer indstillingerne for billedet.

Beskrivelse af indstillingerne:

- **Equalizer:** For at justere lydens tone (fra bas: 120 Hz til diskant: 10 kHz).
- **Balance:** Afbalancerer lyden i venstre og højre højttaler.
- **DeltaVol:** Bruges til at kompensere for udsving i lydstyrken mellem de forskellige programmer eller EXT-stik. Denne indstilling virker for programnumrene 0 til 40 og EXT-stikkene.
- **Begrænset lyd:** Automatisk styring af lydstyrken, så ændringer i lydstyrken begrænses, specielt ved skift af program eller visning af reklamer.
- **Dolby Virtual:** Aktivering/deaktivering af surroundlyd.
Du kan også få adgang til disse indstillinger ved hjælp af tasten .
- **Indlæs:** Gemmer lydindstillingerne.

Valg af indstillinger

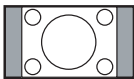
- 1 Tryk på **MENU**, vælg **Finesser** (**v**), og tryk på **>**. Vælg blandt følgende indstillinger:
- 2 **Kontrast+:** Automatisk indstilling af billedets kontrast, så den mørke del af billedet hele tiden er sort.
- 3 **NR:** Formindskelse af billedets støjniveau (sne) i tilfælde af dårlige modtagerforhold.
- 4 **Slumre-Timer** (kun på bestemte modeller): for at vælge tidspunktet for automatisk skift til standby.
- 5 **PIP:** Bruges til at indstille størrelsen på og placeringen af PIP-skærmen.
- 6 Tryk på **i+** for at afslutte menuen.

16:9-format

De billeder, du modtager, udsendes enten i 16:9-format (bredt billede) eller i 4:3-format (traditionel billedstørrelse). 4:3-billeder kan have et sort bånd foroven og forneden (letterbox format). Denne funktion giver dig mulighed for at fjerne de sorte bånd og få den bedst mulige gengivelse af billedet på skærmen.

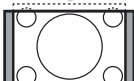
Tryk på knappen  eller $< >$ for at vælge de forskellige formater:

Fjernsynet er udstyret med en automatisk omskiftning, der reagerer på et særligt signal, som visse programmer udsender, så apparatet selv vælger det rigtige billedformat.



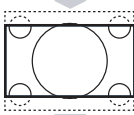
4:3

Billedet gengives i 4:3-format. Der er et sort felt i hver side af billedet.



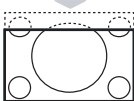
Format 14:9

Billedet er forstørret til 14:9-format. Der er stadig et sort felt i hver side af billedet.



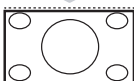
Format 16:9

Billedet er forstørret til 16:9-format. Den stilling anbefales, hvis billedet har sorte bånd foroven og forneden på skærmen (letterbox format).



Tekst Zoom

Denne indstilling bruges for at få vist et 4:3-billede i fuld skærmstørrelse og samtidig se underteksterne.



Super Bredde

Denne indstilling giver mulighed for at se 4:3-billeder i fuld skærmstørrelse ved at gøre billedets sider bredere.



Wide-Screen

Med denne funktion kan du genskabe de rigtige proportioner, når der sendes i 16:9-format. Et 4:3-billede vil udfylde skærmen som vist til venstre. Men i tilfælde af en udsendelse i 16:9-formatet, vil denne indstilling gengive de rigtige proportioner uden forvrængning.

Tekst-tv

Tekst-tv er et informationssystem, der udsendes på visse kanaler og læses som en avis. Via funktionen Tekst-tv kan man få adgang til undertekster for hørehæmmede eller personer, som ikke forstår sproget i det viste program, f.eks. ved kabel-tv, satellitprogrammer mv.

Tryk på:

For at:

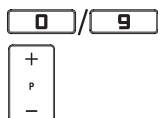


Aktivere Tekst-tv

For at kalde eller forlade tekst-TV. Indholdsfortegnelsen vises med listen over de afsnit, du har adgang til. Hvert afsnit er mærket med et 3-cifret sidetal.

Hvis den valgte kanal ikke udsender Tekst-tv, vises meddelelsen 100, og skærmen forbliver sort. Afslut Tekst-tv, og vælg en anden kanal.

Valg af en side



Indtast det ønskede sidetal med tasterne 0 til 9 eller P +/- Eksempel: Indtast 120 for at gå til side 120.

Nummeret vises øverst til venstre på skærmen, sidetælleren aktiveres, og derefter vises siden. Gentag fremgangsmåden for at se en anden side.

Hvis sidetælleren bliver ved med at søge, betyder det, at siden ikke bliver sendt. Vælg i så fald et andet sidetal.

Direkte adgang til et afsnit



Der vises farvede områder nederst på skærmen. De 4 farvede taster giver adgang til de tilsvarende afsnit eller sider.

De farvede områder blinker, hvis afsnittet eller siden ikke er tilgængelig.



Indholdsfortegnelse

For at vende tilbage til indholdsfortegnelsen (normalt på side 100).



Stop bladrning i undersider

Visse sider indeholder undersider, der vises automatisk. Denne tast bruges til at standse eller genoptage automatisk visning af undersider. Tegnet  vises øverst til venstre på skærmen.



Dobbeltsider i tekst-tv

Sådan aktiveres eller annulleres visning af en dobbeltside i tekst-tv. Den aktive side vises i venstre side af skærmen, og den efterfølgende side vises i højre side. Tryk på knappen  for at fryse en side, f.eks. indholdsfortegnelsen. Den aktive side bliver nu siden til højre. Tryk på knappen  for at vende tilbage til normal visning.



Skjulte oplysninger

For at vise eller fjerne de skjulte oplysninger, f.eks. løsninger til spil.



Forstørrelse af en side

For at se først den øverste halvdel og så den nederste halvdel og derefter vende tilbage til normal størrelse.



Foretrukne sider

I Tekst-tv programmerne 0 til 40 kan man gemme de 4 foretrukne sider, der derefter bliver direkte tilgængelige med de farvede taster, dvs. den røde, grønne, gule og blå tast.

1 Tryk på tasten **MENU** for at skifte til funktionen med de foretrukne sider.

2 Vis den side i Tekst-tv, som skal gemmes.

3 Tryk derefter i 3 sekunder på tasten med den ønskede farve. Siden er nu gemt.

4 Gentag denne fremgangsmåde med de andre farvede taster.

5 Når du herefter ser Tekst-tv, vises de foretrukne sider i farver nederst på skærmen. Tryk på **MENU** for at vælge de sædvanlige afsnit igen.

Tryk på  i 5 sekunder for at slette alt.



Anvendelse som computerskærm

Bemærk:

- Når du bruger LCD-tv'et som pc-skærm, kan der opstå små diagonale interferenslinjer, når det er opstillet i et miljø med elektromagnetisk interferens, men dette har ingen indflydelse på produktets ydeevne.
- Det anbefales at bruge en DVI-skærm af god kvalitet med et godt støjsoleringsfilter for at opnå et bedre resultat.

Computerskærm

Fjernsynet kan anvendes som computerskærm. Med PIP-funktionen kan du indsætte et ekstra billedfelt i skærmen, så du samtidig kan se et fjernsynsprogram.

PIP-funktionen (Picture InPicture) fungerer kun, hvis din pc har en digital udgang.

Du skal dog først tilslutte computeren og indstille opløsningen (se side 13).

Valg af computerskærm

- 1 Tryk på AV-tasten på fjernbetjeningen for at vis Kilde.
- 2 Brug markortasten $\wedge/\vee$ for at vælge PC og tryk derefter på markørtasten $>$ for at skifte fra tv-til pc-funktion (DVI In).
For at komme tilbage til tv-funktion trykkes på AV-tasten, vælge TV og bekræft med $>$.
Hvis der ikke er noget PC-signal i mere end 5 sekunder, skifter fjernsynet automatisk til standby.

Brug af PIP

Når fjernsynet er indstillet til PC, kan du indsætte et ekstra billedfelt i skærmen, så du samtidig kan se fjernsyn.

Bemærk: PIP-funktionen er kun mulig, hvis computeren er forbundet til DVI-bøsningen (se side 13).

- 1 Tryk på knappen  for at få vist PIP-vinduet. Fjernsynets billede gengives i det lille indsatte vindue.
- 2 Tryk på -tasten igen for at ændre skærmstørrelsen. Skift til dobbeltskærm hvorefter den slukker.

- 3 Brug P +/- tastener for at ændre programmerne på PIP-skærmen.

Brug af computermenuerne

Tryk på knappen MENU for at få adgang til de specielle indstillinger for computerskærmen. Brug markøren til at indstille (indstillingerne gemmes automatisk):

- **Billede:**
 - **Lys/Kontrast:** Bruges til at indstille lysstyrke og kontrast.
 - **Vandret/Lodret*:** Bruges til at indstille billedets vandrette og lodrette placering.
 - **Farvetemp.:** Bruges til at indstille farvetonerne (kold, normal eller varm).
- **Auto-valg:** Bruges til at vælge den lyd, der gengives på fjernsynet (pc, tv eller radio). Du kan f.eks. høre radio, mens du arbejder på computeren.
- **Finesser:**
 - **Fase/Ur:** Bruges til at fjerne de vandrette (Fase) og de lodrette (Ur) forstyrrende linjer.
 - **Format:** Bruges til at vælge mellem bred skærm eller det oprindelige format for computer-skærme.
 - **PIP:** Bruges til at indstille størrelsen på og placeringen af PIP-skærmen.
 - **Auto-justering*:** Placeringen indstilles automatisk.
- **Fabriksindstilling:** Bruges til at vælge fabriks-/standardindstillingerne.
Disse justeringer er ikke mulige, hvis computeren er forbundet til DVI-bøsningen.

Herunder vises en liste med de forskellige tilgængelige skærmopløsninger for fjernsynet:

Digital PC (DVI-I)	640 x 350 p	800 x 600 p	1152 x 864 p
	640 x 480 p	832 x 624 p	1280 x 960 p
	720 x 400 p	1024 x 768 p	1280 x 1024 p
Analogue PC (YPbPr)	640 x 350 p	720 x 400 p	832 x 624 p
	640 x 480 p	800 x 600 p	1024 x 768 p

Til brug i HD (højopløsning) funktion

HD Funktion

HD (High Definition) funktion giver dig tydeligere og skarpere billeder gennem DVI-indgangen, hvis du bruger en HD-modtager eller -udstyr, som kan transmittere højopløsningsprogrammering.

Du skal fog først tilslutte HD-udstyret (se side 13).

Valg af HD funktion

- 1 Tryk på AV-tasten på fjernbetjeningen for at vis **Kilde**.
- 2 Brug markortasten $\wedge/\vee$ for at vælge **HD** og tryk derefter på markortasten $\gt$ for at koble tv'et til HD funktion.
For at komme tilbage til tv-funktion trikkes på **AV**-tasten, vælge **TV** og bekræft med $\gt$.

Brug af HD menuerne

Tryk på **MENU**-tasten for at komme til de specifikke indstillinger i HD-funktion. Brug markortasten for at indstille dem (indstillingerne gemmes automatisk):

- **Billede:**
 - **Lys:** Ændrer billedets lysstyrke.
 - **Farve:** Ændrer billedets farvestyrke.
 - **Kontrast:** Ændrer forskellen mellem lyse og mørke farvetoner.
 - **Skarphed:** Ændrer billedets skarphed.
 - **Farve :** Indvirker på farvernes gengivelse: **Koldt** (mere blå), **Normalt** (afbalanceret) eller **Varmt** (mere rødt).
 - **Indlæs:** Gemmer indstillingerne for billedet.

• Lyd:

- **Equalizer:** For at justere lydens tone (fra bas: 120 Hz til diskant: 10 kHz).
- **Balance:** Afbalancerer lyden i venstre og højre højttaler.
- **DeltaVol:** Bruges til at kompensere for udsving i lydstyrken mellem de forskellige programmer eller EXT-stik. Denne indstilling virker for programnumrene 0 til 40 og EXT-stikkene.
- **Begrænset lyd:** Automatisk styring af lydstyrken, så ændringer i lydstyrken begrænses, specielt ved skift af program eller visning af reklamer.
- **Dolby Virtual:** Aktivering/deaktivering af surroundlyd.

Du kan også få adgang til disse indstillinger ved hjælp af tasten .

- **Indlæs:** Gemmer lydindstillingerne.

• Finesser:

- **Slumre-Timer** (kun på bestemte modeller): for at vælge tidspunktet for automatisk skift til standby.
- **PIP:** Bruges til at indstille størrelsen på og placeringen af PIP-skærmen.
- **Vandret:** Bruges til at indstille billedets vandrette.

Herunder vises en liste med de forskellige tilgængelige skærmopløsninger for fjernsynet:

Digital HD (DVI-I)	EDTV 480 p	HDTV 720 p	HDTV 1080 i
	EDTV 576 p		
Analogue HD (YPbPr)	480 i	480 p	720 p
	576 i	576 p	1080 i

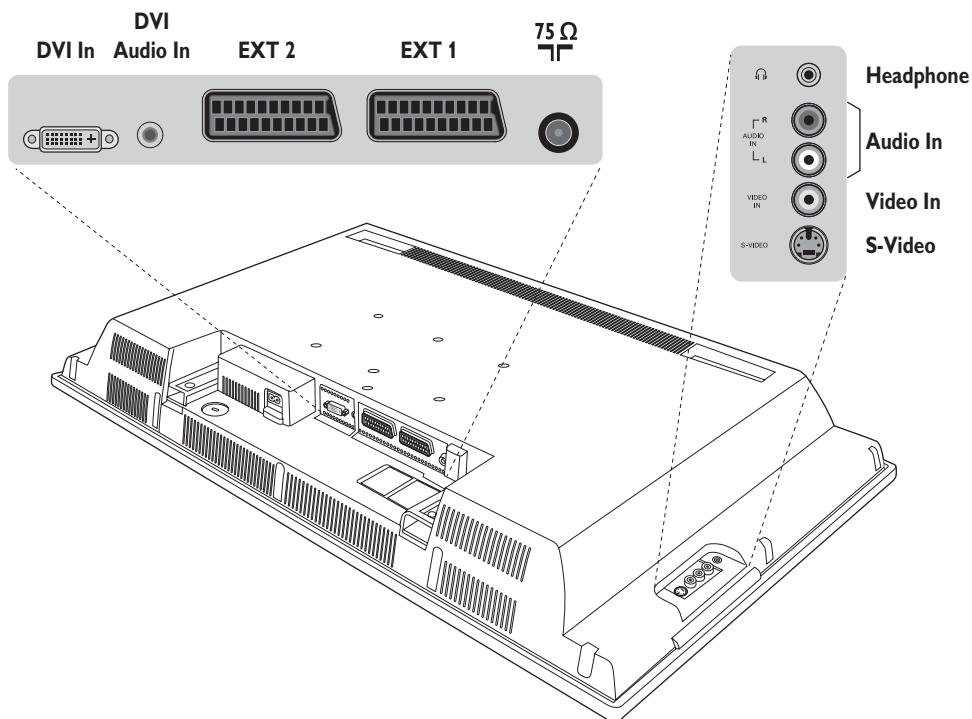
Tilslutning af eksternt udstyr

Fjernsynet er udstyret med 2 stik, EXT1 og EXT2, som sidder bag på apparatet.

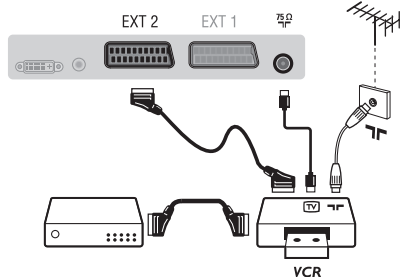
Tryk på **AV**-Tasten på fjernbetjeningen for at vise **Kilde** og vælg det tv eller andet udstyr, der er tilsluttet til **EXT1**, **EXT2/S-VHS2**, **AV/S-VHS3**, **PC** eller **HD**

Stikket **EXT1** rummer indgange/ udgange til audio og video og RGB signaler.

Stikket **EXT2** rummer indgange/ udgange til audio og video og S-VHS signaler.



Videoptager



Udfør tilslutningerne som vist på tegningen.

Brug et Eurokabel af god kvalitet.

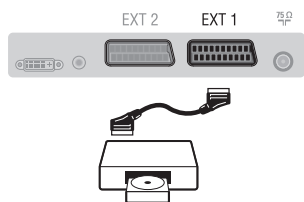
Hvis din videoptager ikke er udstyret med stik til eksternt udstyr, kan du kun udnytte antenneforbindelsen. Derfor skal Test-signalet i videoen opsøges og tildeles programnummeret 0 (se manuel indlæsning, s. 6).

For at se videobilledet, tryk på **0**.

Videoptager med dekoder

Tilslut dekoderen til videoptagerens andet Euro-stik. du kan så optage kodede udsendelser.

Andet udstyr



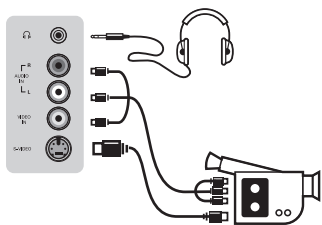
Satellit modtager, dekoder, DVD, spilcomputer, osv.

Udfør tilslutningerne som vist på tegningen. For at opnå en bedre billedkvalitet, bør du slutte det udstyr til EXT1, som udsender RGB signaler (digital dekoder, spilcomputer, DVD, osv.), og det udstyr til EXT2, som udsender S-VHS signaler (S-VHS og Hi-8 videooptagere) og alt andet udstyr enten til EXT1 eller EXT2.

For at vælge det tilsluttede udstyr

Tryk på knappen **AV** for at vælge **EXT1, EXT2/S-VHS2** (S-VHS signaler fra stikket EXT2).

Tilslutninger på sidepanelet



Udfør tilslutningerne som vist på tegningen.

Vælg **AV/S-VHS3** med tasten **AV**.

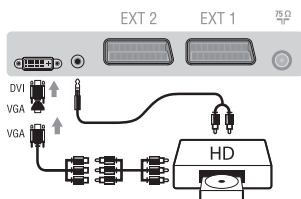
Hvis apparatet er i mono, skal lydsignalet sluttes til indgangen **AUDIO L** (eller **AUDIO R**). Lyden gengives automatisk i fjernsynets højre og venstre højttaler.

Hovedtelefoner

Når hovedtelefonerne er tilsluttet, er fjernsynets lyd afbrudt. Brug tasterne **VOLUME +/-** til at indstille lydstyrken.

Hovedtelefonernes impedans skal ligge mellem 32 og 600 ohm.

HD-modtager

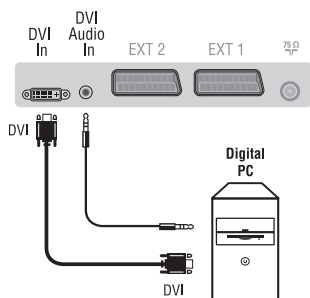


Udfør tilslutningerne som vist på tegningen.

Vælg **HD** med tasten **AV**.

Yderligere oplysninger om brug af fjernsynet som HD funktion finder du på side 11.

Computer



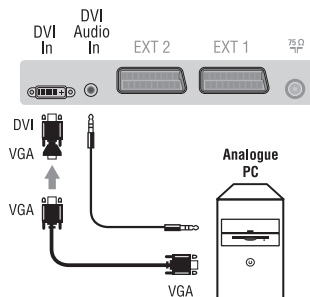
PC med DVI

Tilslut monitorudgangen (DVI) på din computer til **DVI-In** på tv'et. Tilslut lydudgangen Audio ud på computeren til indgangen **DVI In Audio** ind på tv'et.

PC med VGA

Tilslut monitorudgangen (VGA) på din computer via en VGA/DVI-adaptor (følger ikke med apparatet) til **DVI In** på tv'et. Tilslut lydudgangen Audio ud på computeren til indgangen **DVI In Audio** ind på tv'et.

Yderligere oplysninger om brug af fjernsynet som computerskærm finder du på side 10.



Skærmens optimale opløsning opnås ved at konfigurere computeren til 1024 x 768, 60 Hz.

Gode råd

Dårligt billede	Nærliggende bakker eller høje bygninger kan forårsage dobbelte billeder, ekko eller skygger. I så tilfælde prøv at indstille billedet manuelt (se pkt. 6 i afsnittet "Manuel indlæsning" på side 6) eller ændre den udvendige antennes retning. Stueantennener giver ikke altid optimale modtagerforhold. Drej antennen for at forbedre modtagerforholdene. Hvis det ikke hjælper, skal der bruges en udendørs antenne.
Billedet mangler helt	Har du sat antennestikket rigtigt i? Har du valgt det rigtige system? (side 6). Et dårligt forbundet antennestik eller en dårlig forbindelse til eksternt udstyr er ofte årsag til problemer med billede eller lyd (det sker, at stikkene går fra hinanden, når man flytter eller drejer fjernsynet). Kontrollér alle tilslutningerne.
Lyden mangler helt	Hvis visse programmer er helt uden lyd, men billedet vises, er det fordi, du ikke har valgt det rigtige tv-system. Gentag indstillingen System (side 6). Virker den forstærker, der er tilsluttet fjernsynet, ikke? Kontroller, at du ikke har byttet om på lydudgang og lydindgang.
Funktionen PC eller PIP virker ikke?	Kontroller, at computeren er indstillet til en kompatibel skærmopløsning (se side 10).
Hvis fjernbetjeningen ikke virker	Fjernsynet reagerer ikke på fjernbetjeningen. Kontrollampen blinker ikke, når du bruger fjernbetjeningen? Udskift batteriet.
Standby	Hvis fjernsynet ikke modtager noget signal i 15 minutter, slår det automatisk over på standby. Fjernsynet er udstyret med en energisparefunktion, så strømforbruget i standby-funktionen er meget lavt (mindre end 1 W).
Rengøring af fjernsynet	Tør skærmen og kassen af med en ren, blød og fnugfri klud. Brug ikke spritholdige rengøringsmidler eller opløsningsmidler.
Stadig intet resultat?	Tag netstikket ud af fjernsynet i 30 sekunder, og tilslut det derefter igen. Hvis dit fjernsyn er i uorden, forsøg aldrig at reparere det selv: Kontakt din forhandlers serviceafdeling.

Ordforklaring

DVI (Digital Visual Interface): En digital interface-standard, der er skabt af Digital Display Working Group (DDWG) for at konvertere analoge signaler til digitale signaler, så de passer til både analoge og digitale skærme.

VGA (Video Graphics Array): Et almindeligt standard-grafikvisningssystem til pc'ere.

RGB-signaler: Det er de tre videosignaler i rød, grøn og blå, der danner billedet.
Brugen af disse signaler forbedrer billedkvaliteten.

S-VHS signaler: Det drejer sig om 2 separate Y/C videosignaler fra indspilningsstandarderne S-VHS og Hi-8. Luminans-signalerne Y (sort og hvid) og krominans-signalerne C (farve) registreres separat på båndet. Man opnår derved en bedre billedkvalitet end med sædvanlig video (VHS og 8 mm) hvor Y/C-signalerne er blandet og kun danner et samlet

videosignal.

NICAM lyd: Det er et system, der giver mulighed for at transmittere lyden med digital kvalitet.

System: Fjernsynsbilleder udsendes ikke på samme måde i alle lande. Der findes forskellige standarder: BG, DK, I, og L L'. **System** indstilling (s. 6) bruges til at vælge mellem disse forskellige standarder. Dette er ikke at forveksle med PAL eller SECAM farvekodning. Standarden Pal bruges i de fleste europæiske lande, og Secam bruges i Frankrig, Rusland og i de fleste afrikanske lande. USA og Japan anvender et andet system, kaldet NTSC. Indgangene EXT1 og EXT2 kan gengive indspilninger med NTSC farvekodning.

16/9: Betegner forholdet mellem skærmens længde og højde. Fjernsyn med bred skærm har forholdet 16/9, de traditionelle skærme har et forhold på 4/3.

Innledning

Takk for at du kjøpte dette TV-apparatet.

Denne bruksanvisningen er blitt skrevet for å hjelpe deg med installasjon og bruk av TV-apparatet.

Det anbefales å lese den grundig.

Vi håper at vår teknologi oppfyller dine forventninger fullt ut.

Innholdsfortegnelse

Installasjon

Presentasjon av LCD-TV-apparatet	2
Tastene på TV-apparatet	2
Tastene på fjernkontrollen	3
Videospiller eller DVD	4
Installasjon av TV-apparatet	5
Rask installering	5
Kanalsortering	6
Manuell lagring	6
Andre innstillinger under menyen Installere	6

Bruk

Justering av bildet	7
Justering av lyden	7
Justering av opsjoner	7
16:9-format	8
Tekst-TV	9
Bruk som PC-skjerm	10
Brukes i HD (High Definition) stilling	11

Andre apparater

Videospiller	12
Andre apparater	13
Sidetilkobling	13
HD receiver/utstyr	13
Ordliste	13

Praktiske opplysninger

Gode råd	14
Ordliste	14

Noen ord om resirkulering



Emballasjen til dette apparatet er beregnet for resirkulasjon. Forhør deg med de lokale myndigheter for riktig håndtering.

Avhending av ditt gamle produkt

Produktet ditt er designet og produsert med høykvalitets materialer og komponenter, som kan bli resirkulert eller gjenbrukt.

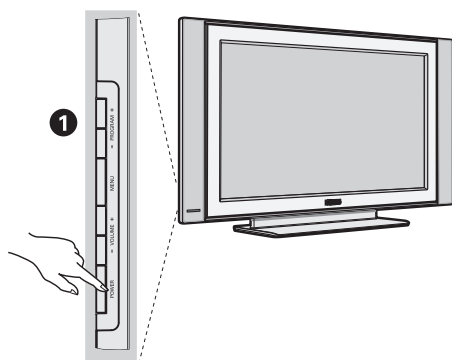
Produkter som er merket med eller er knyttet til symbolet med utkrysset søppelkasse, er dekket av det europeiske direktivet, 2002/96/EC. Vennligst undersøk de lokale innsamlingssystemene for elektriske og elektroniske apparater.

Vennligst opptre i henhold til de lokale bestemmelsene og kast ikke dine gamle produkter i husholdningssøpla. Riktig avhending av ditt gamle produkt vil forhindre mulige negative påvirkninger av miljø og helse.



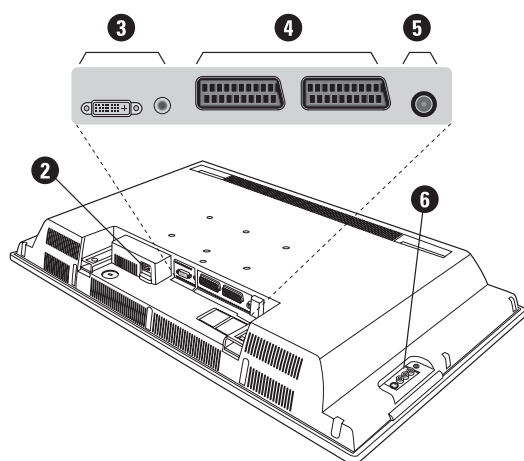
NO

Presentasjon av LCD-TV-apparatet



1 Tastene på TV-apparatet:

- **POWER:** for å slå TV-apparatet på eller av.
- **VOLUME +/-:** for å stille inn lyden.
- **MENU:** for å aktivere eller avslutte menyene. Bruke tastene **PROGRAM +/-** til å velge en justering, og tastene **VOLUME +/-** til å foreta denne justeringen.
- **PROGRAM +/-:** for å velge programmene.



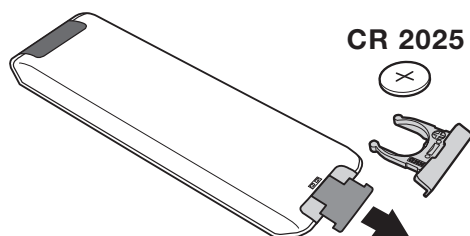
Baksiden:

Hovedkoblingene foretas på undersiden av TV-apparatet.

Du finner flere opplysninger om koblingene på side 12.

- 2 Strømforsyning
- 3 DVI og audio inngang for tilkopling av HD (high definition) utstyr eller PC med DVI-utgang.
- 4 SCART-kontakt EXT1/EXT2
- 5 Inntak for TV
- 6 Sidetilkobling.

Fjernkontroll

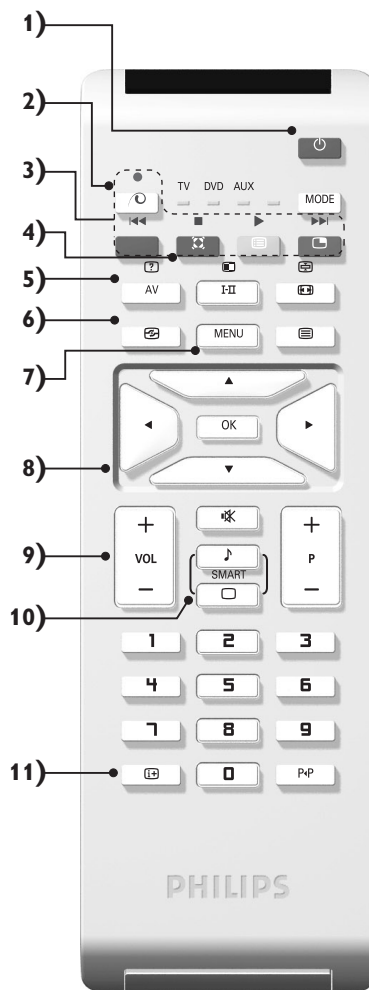


Trekk ut isolasjonsarket fra batteriet for å aktivere fjernkontrollen.

Av miljøvern hensyn inneholder batteriet hverken kvikksølv eller nikkelkadium. Ikke kast brukte batterier i vanlig husholdningsavfall. Bruk det lokale resirkuleringssystemet (spør din forhandler om dette).

Tastene på fjernkontrollen

- 1) **Standby**
Setter TV-apparatet i pausestilling. For å slå TV-apparatet på igjen trykker du på **P -/+**, **0/9** eller **AV**.
- 2) **Pixel +** (avhengig av versjon)
For aktivering / deaktivering av demonstrasjonsfunksjonen til Pixel + virkningen.
- 3) **◀ ◻ ▶ ▶▶**
Videospiller (side 14)
- 4) **Surround-lyd**
For å aktivere/deaktivere lydeffekten. I stereomodus gir dette inntrykk av at høyttalerne står lengre fra hverandre. For modeller som er utstyrt med Virtual Dolby Surround*, oppnår du bakre Dolby Surround Pro Logic-lydeffekter.
- 5) **AV**
For å vise **Kilde** fro å velge TV eller eksternt utstyr tilkople **EXT1**, **EXT2/SVHS2**, **AV/SVHS3**, **PC** eller **HD** (s. 12).
- 6) **Active Control**
Optimaliserer bildegjengivelsen i forhold til mottakskvaliteten og lysforholdene i rommet.
- 7) **Meny**
For å vise eller avslutte menyer.
- 8) **Markør**
(**^ v < >**)
Med disse fire tastene kan du bla gjennom menyene.
- 9) **Volum**
For å justere lyden.
- 10) **🎵 Forhåndsinnstilling av bilde og lyd**
Gir tilgang til ulike forhåndsinnstillinger for bilde og lyd. Posisjonen **Manuell** tilsvarer innstillingene som er foretatt i menyene.
- 11) **📺 Informasjonsvisning**
Viser eller tar bort kanal-nummeret, klokkeslettet, lydmodusen og tiden som er igjen på timeren. Hold nede i 5 sekunder dersom du vil at kanalnummeret alltid skal vises på skjermen.



* Produsert på lisens fra Dolby Laboratories.

"Dolby" og symbolet med to D'er er varemerker for Dolby Laboratories.

Tastene på fjernkontrollen

12) Modus

Trykk denne knappen for å velge mellom **TV**, **DVD** eller **AUX**.

13) Aktivering av PIP-bildet (side 10)

14) Kanalliste

Lar deg vise / slette listen med kanalene. Bruk deretter tastene $\wedge \vee$ for å velge en kanal, og tasten $>$ for å vise den.

15) 16:9-format (side 8)

16) I-II Lydmodus

Gjør det mulig å veksle fra **Stereo** og **Nicam Stereo** til **Mono** eller, for tospråklige programmer, velge mellom **Dual I** og **Dual II**.

Mono-indikatoren lyser rødt når Mono er valgt manuelt.

17) Hente frem tekst-TV (side 9)

18) Gjelder ikke i TV-modus

19) Lydutkobling

For å slå lyden av eller på.

20) P +/- Kanalvalg

Flytter opp og ned en kanal. Nummeret og lydmodusen vises i noen sekunder.

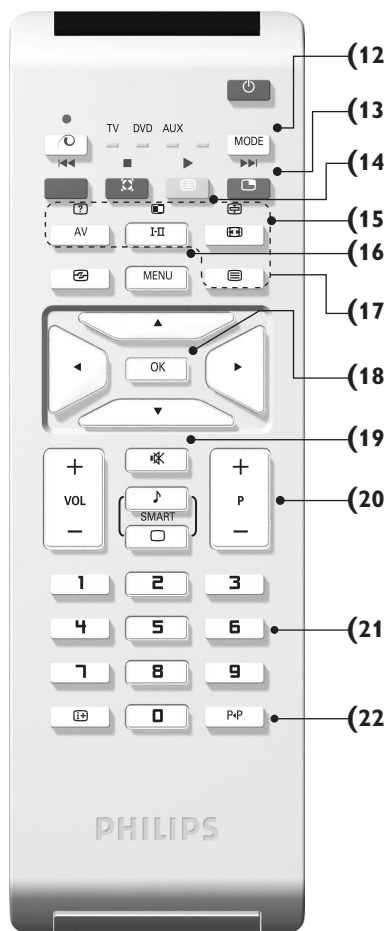
For enkelte kanaler som har tekst-TV, vises tittelen nederst på skjermen.

21) 0/9 Talltaster

Gir direkte tilgang til kanaler. For 2-sifrede kanalnumre må det andre sifret angis før streken vises.

22) P-P Forrige kanal

Gir tilgang til den forrige kanalen du så.



Modusvelger

Trykk på **MODE** for å velge ønsket modus: **DVD** eller **AUX** (forsterker).

Lampen for fjernkontrollen begynner å lyse for å vise valgt modus.

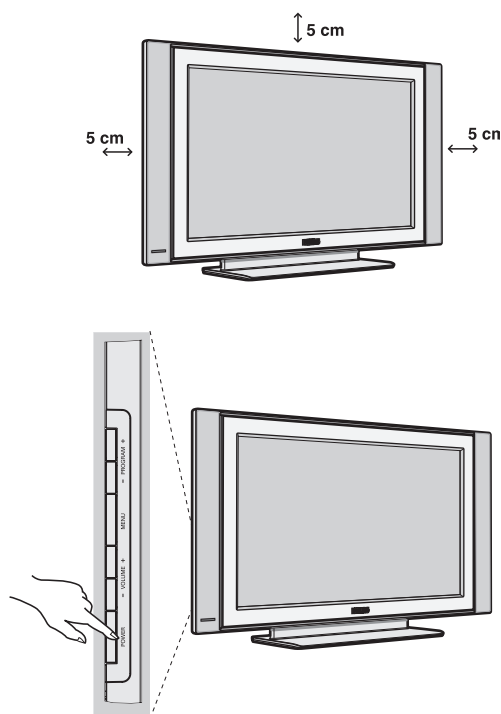
Den slutter å lyse automatisk etter 20 sekunder uten handling (tilbake til TV-modus).

Avhengig av apparatene, kan følgende taster brukes:

	standby,
	rask tilbakespuling,
	rask fremspuling,
	innspilling,
	pause,
	stopp,
	avspilling,
MENU	hente frem meny,

$\wedge \vee < >$	navigering og innstilling,
OK	bekreft,
0/9	digitale taster,
P +/-	valg av programmer,
I-II	valg av språk,
	OSD-meny,
P-P	DVD : T-C funksjonen.

Installasjon av TV-apparatet



1 Plassering av TV-apparatet

Plasser TV-apparatet på en solid, stabil flate. For å forebygge farer må du unngå å utsette TV-apparatet for vannsprut eller varmekilder (lampe, stearinlys, radiator osv.) og ikke tette til ventilasjonsristene bak på apparatet.

2 Tilkobling av antenner

- Bruk antennekabelen som fulgte med apparatet og koble antennekontakten  på undersiden av TV-apparatet til antennens kontakt.
- Koble nettledningen til TV-apparatet og netstøpselet inn i veggkontakten (220-240V / 50 Hz).

Tilkobling av andre apparater er forklart på s. 12.

3 Igangsetting

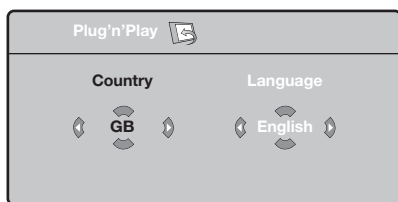
For å slå på TV-apparatet trykker du på **POWER**-tasten. En lampe lyser grønt, og skjermen lyser. Gå direkte til kapittelet om **rask installasjon**. Hvis TV-apparatet er i pausestilling, trykker du på tasten **P +/-** på fjernkontrollen.

Lampen blinker når du bruker fjernkontrollen.

Plug & Play

Rask installering

Når du slår på TV-apparatet for første gang, vises en meny på skjermen. Her blir du bedt om å velge land og menyspråk:



Hvis menyen ikke vises, holder du nede tastene **VOLUME -** og **VOLUME +** på TVen i fem sekunder for å få den frem.

- 1 Bruk tastene **Δ** **∇** på fjernkontrollen for å velge land og bekreft med **>**.

Hvis ditt land ikke vises på listen, velger du alternativet "..."

- 2 Deretter velger du språk med tastene **Δ** **∇** og bekrefter med **>**.

- 3 Søket starter automatisk. Alle tilgjengelige TV-kanaler og radiostasjoner lagres. Det hele tar noen minutter. Søkeforløpet og antall kanaler som ble funnet, vises. Til slutt forsvinner menyen fra skjermen.

For å avslutte eller avbryte søket trykker du på **MENU**. Hvis ingen kanaler blir funnet, går du til kapittelet med gode råd på side 14.

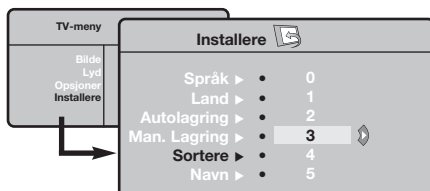
- 4 Hvis senderen eller kabelnettet overfører det automatiske sorteringssignalet, blir kanalene riktig nummerert. Dette avslutter installasjonen.

- 5 Hvis dette ikke er tilfellet, bruker du menyen **Sortere** for å nummerere kanalene på nytt.

Enkelte sendere eller kabelnett sender ut egne sorteringsparametere (avhengig av språk, region og så videre). I dette tilfellet må du angi ditt valg med tastene **Δ** **∇** og bekrefte med **>**.

Kanalsortering

- 1 Trykk på tasten **MENU**. TV-meny vises på skjermen.

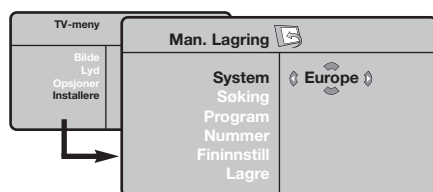


- 2 Med markøren velger du menyen **Installere** og deretter menyen **Sortere**.
- 3 Velg kanalen du vil flytte, med tastene $\wedge \vee$ og trykk på $\triangleright$.
- 4 Deretter bruker du tastene $\wedge \vee$ for å velge det nye nummeret og bekrefter med $\triangleleft$.
- 5 Gjenta trinn 3 og 4 for hver kanal som skal få nytt nummer.
- 6 For å gå ut av menyene trykker du på **i+**.

Manuell lagring

Denne menyen lar deg lagre kanalene én etter én.

- 1 Trykk på tasten **MENU**.
- 2 Med markøren velger du menyen **Installere** og deretter **Man. lagring**:



- 3 **System:** Velg **Europe** (automatisk innstilling*) eller **West Eur** (BG-standard), **East Eur** (DK-standard), **UK** (I-standard) eller **France** (LL'-standard).

* Unntatt for Frankrike (LL'-standard) må du velge alternativet **France**.

- 4 **Søking:** Trykk på $\triangleright$. Søket starter. Søket stopper når en kanal er funnet, og navnet på kanalen vises (hvis tilgjengelig). Gå til neste trinn. Hvis du kjenner frekvensen til ønsket kanal, angi du nummeret direkte med tastene **0** til **9**.

Hvis ingen kanal blir funnet, kan du se rådene på side 14).

- 5 **Pr.nummer.** : angi ønsket nummer med tastene $\triangleleft \triangleright$ eller **0** til **9**.
- 6 **Fininnstill** : Hvis mottaket er dårlig, justerer du dette med tastene $\triangleleft \triangleright$.
- 7 **Lagre:** Trykk på $\triangleright$. Kanalen lagres.
- 8 Gjenta trinn 4 til 7 for hver kanal som skal lagres.
- 9 **Avslutte:** Trykk på tasten **i+**.

Andre innstillinger under menyen Installere

- 1 Trykk på tasten **MENU** og velg menyen **Installere**:

- 2 **Språk:** For å endre menyspråkene.

- 3 **Land:** For å velge land.

Denne innstillingen gjelder for søking, automatisk sortering av kanaler og tekst-TV. Hvis ditt land ikke vises på listen, velger du alternativet "..."

- 4 **Autolagring** : For å starte automatisk søking etter alle programmene som er tilgjengelig i din region. Hvis senderen eller kabelnettet overfører det automatiske sorteringssignalet, blir kanalene riktig nummerert. Hvis ikke bruker du menyen **Sortere** for å gi kanalene nye numre.

Enkelte sendere eller kabelnett sender ut egne

sorteringsparametere (avhengig av språk, region og så videre). I dette tilfellet må du angi ditt valg med tastene $\wedge \vee$ og bekrefte med $\triangleright$. For å avslutte eller avbryte søket trykker du på **MENU**. Hvis ingen kanal blir funnet, kan du se rådene på side 14).

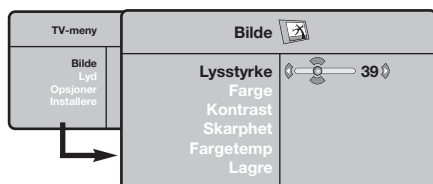
- 5 **Navn:** Hvis du ønsker det, kan du gi programmene, radiostasjoner og de eksterne kontaktene et navn. Bruk tastene $\triangleleft \triangleright$ for å flytte i navnvisningsfeltet (5 tegn) og tastene $\wedge \vee$ for å velge tegn. Når navnet er tastet inn, bruker du tasten $\triangleleft$ for å avslutte. Navnet lagres.

Merk: Ved installeringen navngis kanalene automatisk når identifikasjonssignalet overføres.

- 6 For å gå ut av menyene trykker du på **i+**.

Justering av bildet

- 1 Trykk på tasten **MENU** og deretter på **>**.
Menyen **Bilde** vises:



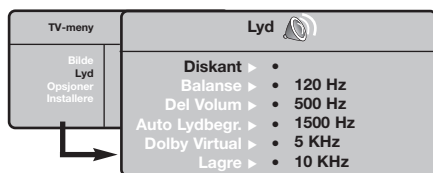
- 2 Bruk tastene **^** **v** for å velge innstilling og tastene **<** **>** for å justere.
- 3 Når du har valgt innstilling, velger du alternativet **Lagre** og trykker på **>** for å lagre innstillingene. Trykk på **i+** for å avslutte.

Beskrivelse av innstillingene:

- **Lysstyrke**: Regulerer bildets lysstyrke.
- **Farge**: Regulerer fargestyrken.
- **Kontrast**: Regulerer forskjellen mellom lyse og mørke fargetoner.
- **Skarphet**: Regulerer bildets skarphet.
- **Fargetemp**: Regulerer fargegjengivelsen: **Kjølig** (blåere), **Normal** (balansert) eller **Varm** (rødere).
- **Lagre**: For å lagre bildeinnstillingene.

Justering av lyden

- 1 Trykk på **MENU**, velg **Lyd** (**v**) og trykk på **>**.
Menyen **Lyd** vises:



- 2 Bruk tastene **^** **v** for å velge innstilling og tastene **<** **>** for å justere.
- 3 Når du har valgt innstilling, velger du alternativet **Lagre** og trykker på **>** for å lagre innstillingene.
- 4 For å gå ut av menyene trykker du på **i+**.

Beskrivelse av innstillingene:

- **Equalizer**: For å justere lyden (fra bass: 120 Hz til diskant: 10 kHz).
- **Balanse**: Regulerer fordelingen av lyden mellom venstre og høyre høyttaler.
- **Del Volum**: Her kan du justere volumforskjellen mellom de forskjellige kanalene og de eksterne kildene (EXT-kontaktene). Denne innstillingen gjelder for kanal 0 til 40 og de eksterne kildene (EXT-kontaktene).
- **AVL** (automatisk lydbegrenser): Brukes til å unngå plutselige volumøkninger, spesielt når du skifter kanal eller under reklameinnslag.
- **Dolby Virtual**: For å aktivere/deaktivere lydeffekten.
Tasten  gir også tilgang til disse innstillingene.
- **Lagre**: Lar deg lagre lydinnstillingene.

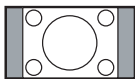
Justering av opsjoner

- 1 Trykk på **MENU**, velg **Opsjoner** (**v**) og trykk på **>**. Du kan innstille:
- 2 **Kontrast +**: Automatisk innstilling av bildekontrasten som kontinuerlig fører den mørkeste delen tilbake til svart.
- 3 **Støyreduksjon**: Reduserer bildestøyen (snø på bildet) ved vanskelige mottaksforhold.
- 4 **Timer** (kun tilgjengelig på enkelte modeller): For å velge hvor lang tid det skal gå før apparatet går over i standby-modus.
- 5 **PIP**: for å justere PIP-bildets størrelse og plassering.
- 6 For å gå ut av menyene trykker du på **i+**.

16:9-formater

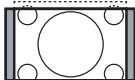
De bildene som du mottar kan bli overført i 16:9-format (stor skjerm) eller i 4:3-format (vanlig skjerm). 4:3-bildene kan noen ganger ha et sort bånd øverst og nederst på skjermen (kinoformat). Denne funksjonen gjør det mulig å fjerne de sorte båndene og optimere bildegjengivelsen på skjermen.

Trykk på tasten  (eller <>) for å velge de ulike funksjonsinnstillingene:
TV-apparatet er utstyrt med automatisk omskiftning som tyder det spesielle signalet som enkelte programmer sender ut, og velger dermed det riktige skjermformatet.



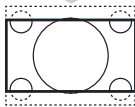
4:3

Bildet gjengis i 4:3-format, et sort bånd kommer frem på hver side av bildet.



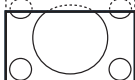
Movie expand 14:9

Bildet blir forstørret i 14:9-format, et lite, sort bånd blir værende på hver side side av bildet.



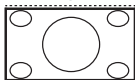
Movie expand 16:9

Bildet blir forstørret i 16:9-format. Denne funksjonsinnstillingen anbefales for å se bilder med sorte bånd øverst og nederst på bildet.



Zoom Undertekst

Denne funksjonsinnstillingen gjør det mulig å se 4:3-bilder over hele skjermoverflaten samtidig som teksten blir synlig.



Superbred

Denne funksjonsinnstillingen gjør det mulig å se 4:3-bilder på hele skjermoverflaten ved å forstørre billedsidene.



Widescreen

Denne modusen gjør det mulig å gjenopprette de riktige proporsjonene på bilder overført i 16:9-format.

NB! dersom du ser på et 4:3-bilde vil det bli forstørret på det horisontale planet.

Tekst-TV

Tekst-TV er et informasjonssystem som sendes av enkelte kanaler. Du kan slå opp på tekst-TV på samme måte som i en avis. Tekst-TV gjør det også mulig å få tilgang til teksting for hørselshemmede eller for personer som er lite kjent med språket programmet sendes på (kabelnett, satellittkanaler og så videre).

Trykk på:

Du får tilgang til:



Tekst-TV

Aktiverer eller avslutter tekst-TV.

Innholdsfortegnelsen viser en liste over tilgjengelige undersider med emner. Hver underside har et 3-sifret sidenummer.

Hvis den valgte kanalen ikke har tekst-TV, vises meldingen 100 og skjermen forblir svart. Avslutt tekst-TV og velg en annen kanal.

Valg av side

Tast nummeret for ønsket side med tastene 0 til 9 eller P +/- . Eksempel: For side 120 taster du 120. Nummeret vises øverst til venstre på skjermen, sidetelleren starter søket og siden vises. Gjenta samme fremgangsmåte for å vise en annen side.

Hvis sidetelleren fortsetter å søke, betyr det at siden ikke finnes. Velg et annet nummer.

Direkte tilgang til rubrikker

Nederst på skjermen vises det fargede felt. Med de fire fargede tastene får du tilgang til rubrikkene og de tilhørende sidene.

De fargede feltene blinker når rubrikken eller siden ikke er tilgjengelig.



Innholdsfortegnelse

For å gå tilbake til innholdsfortegnelsen (vanligvis side 100).



Stoppe visning av undersider

Noen sider inneholder undersider som automatisk vises etter hverandre. Denne tasten gjør det mulig å stoppe eller gjenoppta visning av undersidene. Indikasjonen  vises øverst til venstre.



Tekst-TV-dobbeltside

Aktiverer eller deaktiverer visning av tekst-TV i dobbeltsideformat. Den aktive siden vises til venstre, og den neste siden til høyre. Trykk på tasten  hvis du vil stanse ved en side (f.eks. innholdsfortegnelsen). Siden til høyre blir aktiv side. For å vende tilbake til normal modus trykker du på .



Skjult informasjon

For å vise eller skjule skjult informasjon (for eksempel løsninger på spill).



Forstørre en side

For å vise øvre eller nedre del og gå tilbake til normal størrelse.



Favorittsider

For tekst-TV-kanalene 0 til 40 kan du lagre 4 favorittsider som du senere enkelt kan hente frem med de fargede tastene (rød, grønn, gul, blå).

1 Trykk på tasten **MENU** for å gå over i favorittsidemodus.

2 Hent frem tekst-TV-siden du vil lagre.

3 Deretter trykker du i 3 sekunder på en av de fargede tastene. Siden er lagret.

4 Gjenta dette med de andre fargede tastene.

5 Hver gang du slår på tekst-TV, vises dine favorittsider i farger nederst på skjermen. For å finne de vanlige rubrikkene trykker du på **MENU**.

Hvis du vil slette alt, trykker du på  i 5 sekunder.



Bruk som PC-skjerm

Merk:

- Når du bruker LCD-TVen som en PC-skjerm, kan det forekomme svake diagonale interferenslinjer når det foreligger elektromagnetisk interferens på stedet, men dette vil ellers ikke påvirke produktets ytelse.
- Bruk av høykvalitets DVI-kabel med god støvisolasjon anbefales for optimal ytelse.

PC-modus

TV-apparatet kan brukes som dataskjerm. Med PIP-funksjonen kan du samtidig ha et innfelt bilde for å se TV-kanalene.

PIP funksjonen virker bare hvis PCen din har en digital utgang.

Du må først utføre koblingene på datamaskinen og justere oppløsningen (se s. 13).

Valg av PC-modus

- 1 Trykk inn **AV** knappen på fjernkontrollen for å vise **Kilde**.
- 2 Bruk markør $\wedge/\vee$ knappen for å velge **PC** og trykk markør $>$ knappen for å velge mellom TV og PC stilling (**DVI In**).
For å gå tilbake til TV stilling, trykk **AV** knappen, velg TV og bekreft med $>$.

Bruk av PIP-funksjonen

I PC-modus kan du vise et innfelt vindu for å se TV-kanalene.

Merknad: PIP funksjonen er bare tilgjengelig hvis computeren er tilkopleet DVI inngangen (se side 13).

- 1 Trykk på tasten  for å vise PIP-skjermen. TV-apparatets bilde er gjengitt i et lite, innfelt vindu.
- 2 Trykk  -knappen for å endre størrelsen på innfelt bilde, trykk til dual screen, la det forsvinne.
- 3 Bruk **P +/-** knappene for å endre programmene til PIP vinduet.

Bruk av PC-menyene

Trykk på tasten  for å få tilgang til innstillingene som er spesifikke for PC-skjermmodusen. Bruk markøren for å stille inn (innstillingene lagres automatisk):

- **Bilde:**
 - **Lysstyrke/Kontrast:** for å justere lysstyrken og kontrasten.
 - **Horisontal/Vertikal*:** for å justere bildets horisontale og vertikale plassering.
 - **Fargetemp:** for å justere fargetonen (kald, normal eller varm).
- **Audiovalg:** for å velge lyden som skal gjengis på TV-apparatet (PC eller TV/radio). Du kan f.eks. lytte til musikk mens du bruker datamaskinen.
- **Opsjoner:**
 - **Fase/Klokke*:** gjør det mulig å eliminere de horisontale (Fase) og vertikale (Klokke) forstyrrende linjene.
 - **Format:** for å velge mellom bred skjerm og PC-skjermenes originalformat.
 - **PIP:** for å justere PIP-bildets størrelse og plassering.
 - **Autojuster*:** plasseringen stilles inn automatisk.
- **Reset to Factory:** for å gå tilbake til fabrikkinnstillingene (standardinnstillinger).
- **Stilling:** for å vende tilbake til TV- eller radiomodus.

* Disse justeringene er ikke tilgjengelige når computeren er tilkopleet DVI inngangen.

Dette er de forskjellige oppløsningene som er tilgjengelige på TV-apparatet:

Digital PC (DVI-I)	640 x 350 p	800 x 600 p	1152 x 864 p
	640 x 480 p	832 x 624 p	1280 x 960 p
	720 x 400 p	1024 x 768 p	1280 x 1024 p
Analogue PC (YPbPr)	640 x 350 p	720 x 400 p	832 x 624 p
	640 x 480 p	800 x 600 p	1024 x 768 p

Brukes i HD (High Definition) stilling

HD stilling

HD (High definition) stilling gir deg et klarere og skarpere bild via DVI inngangen hvis du bruker HD receiver/utstyr som kan overføre high definition programmer.

Du må aller først tilkople HD utstyret (se side 13).

Valg av HD stilling

- 1 Trykk inn **AV** knappen på fjernkontrollen for å vise **Kilde**.
- 2 Bruk markør $\wedge/\vee$ knappen for å velge **HD**, trykk så markør $>$ knappen for å sette TVen over i HD stilling.
For å gå tilbake til TV stilling, trykk **AV** knappen, velg TV og bekreft med $>$.

Bruk av HD menyer

Trykk **MENU** for å få tilgang til de enkelte innstillingene for HD stilling. Bruk markøren til å justere dem (innstillingene lagres automatisk):

- **Bilde:**
 - **Lysstyrke:** Regulerer bildets lysstyrke.
 - **Farge:** Regulerer fargestyrken.
 - **Kontrast:** Regulerer forskjellen mellom lyse og mørke fargetoner.
 - **Skarphet:** Regulerer bildets skarphet.
 - **Fargetemp :** Regulerer fargegjengivelsen: **Kjølig** (blåere), **Normal** (balansert) eller **Varm** (rødere).
 - **Lagre:** For å lagre bildeinnstillingene.

• Lyd:

- **Equalizer:** For å justere lyden (fra bass: 120 Hz til diskant: 10 kHz).
- **Balanse:** Regulerer fordelingen av lyden mellom venstre og høyre høyttaler.
- **Del Volum:** Her kan du justere volumforskjellen mellom de forskjellige kanalene og de eksterne kildene (EXT-kontaktene). Denne innstillingen gjelder for kanal 0 til 40 og de eksterne kildene (EXT-kontaktene).
- **AVL** (automatisk lydbegrenser): Brukes til å unngå plutselige volumøkninger, spesielt når du skifter kanal eller under reklameinnslag.
- **Dolby Virtual:** For å aktivere/deaktivere lydeffekten.

Tasten  gir også tilgang til disse innstillingene.

- **Lagre:** Lar deg lagre lydinnstillingene.

• Opsjoner:

- **Timer** (kun tilgjengelig på enkelte modeller): For å velge hvor lang tid det skal gå før apparatet går over i standby-modus.
- **PIP:** for å justere PIP-bildets størrelse og plassering.
- **Horisontal:** for å justere bildets horisontale plassering.

Dette er de forskjellige oppløsningene som er tilgjengelige på TV-apparatet:

Digital HD (DVI-I)	EDTV 480 p	HDTV 720 p	HDTV 1080 i
	EDTV 576 p		
Analogue HD (YPbPr)	480 i	480 p	720 p
	576 i	576 p	1080 i

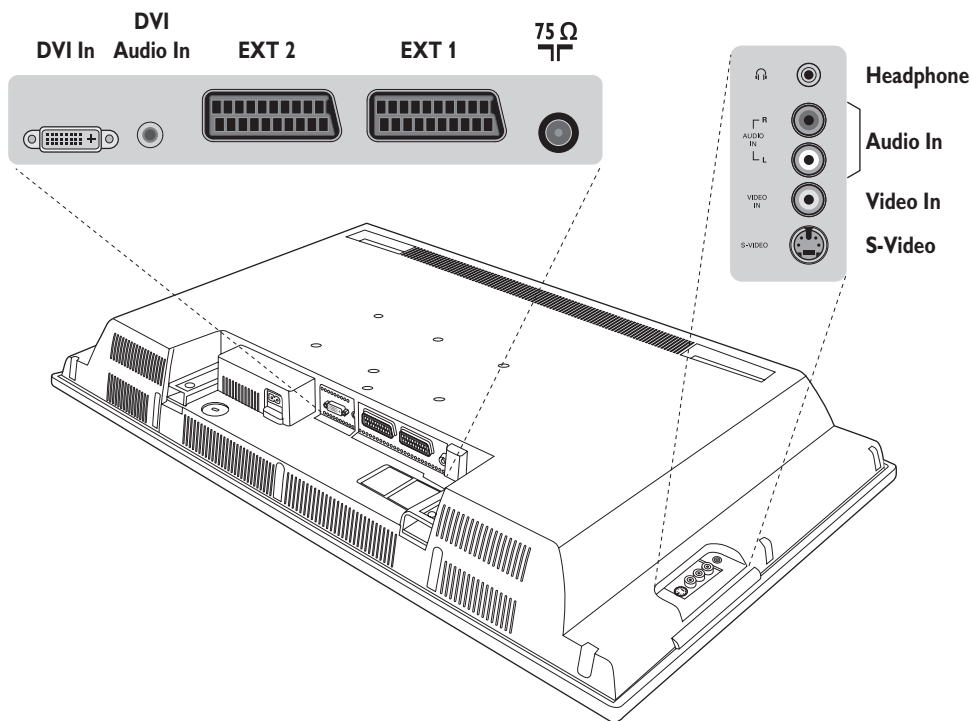
Tilkobling av andre apparater

Bak på TV-apparatet finnes to kontakter, EXT1 og EXT2.

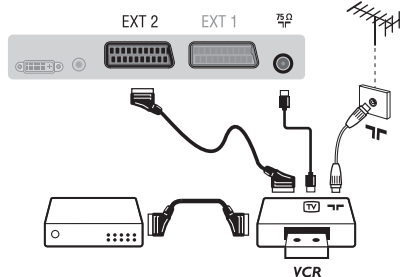
Trykk **AV** knappen på fjernkontrollen for å vise **Kilde** og valgt TV eller eksternt utstyr tilkoplek **EXT1**, **EXT2/SVHS2**, **AV/SVHS3**, **PC** eller **HD**.

Kontakten **EXT1** har audio/video inngang/utgang og RGB-inngang.

Kontakten **EXT2** har audio/video inngang/utgang og S-VHS-inngang.



Videospiller



Utfør koblingene som vist på tegningen.

Bruk en scartledning av god kvalitet.

Dersom din videospiller ikke har noen scartkontakt, må du bruke antennekabelen. Du må da finne ut hvilket testsignal videospilleren har og gi den et kanalnummer, f.eks. 0

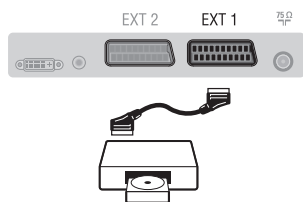
(se Manuell lagring, s. 6).

For å gjengi videospillerbildet trykker du på **0**.

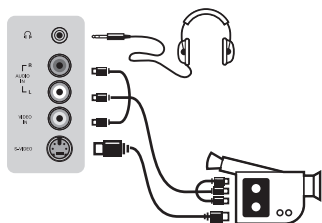
Videospiller med dekoder

Koble dekoderen til den andre scartkontakten på videospilleren. Da kan du spille inn kodede programmer.

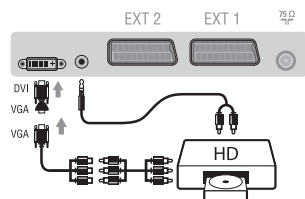
Andre apparater



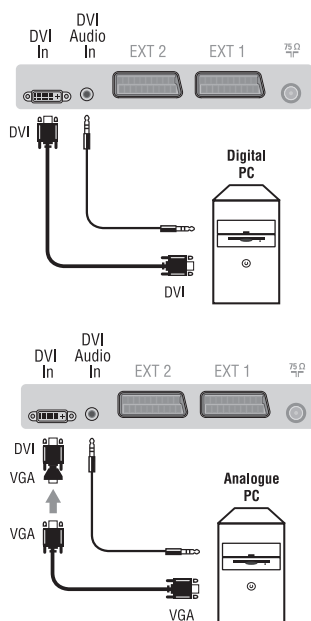
Sidetilkobling



HD receiver/utstyr



Datamaskin



Satellitmottaker, dekoder, CDV, spill osv.

Utfør koblingene som vist på tegningen.

For å optimere bildekvaliteten kobler du apparater som avgir RGB-signaler (digital dekoder, visse CDV-stasjoner, spill osv.) til EXT1, og apparater som avgir S-VHS-signaler (videospillere av typen S-VHS og Hi-8) til EXT2. Alt annet utstyr kan kobles til EXT1 eller EXT2.

For å velge tilkoblet utstyr

Trykk på tasten **AV** for å velge **EXT1**, **EXT2/S-VHS2** (S-VHS-signaler fra EXT2-kontakten).

Utfør disse koblingene.

Med tasten **AV** velger du **AV/S-VHS3**.

For mono-apparater kobler du lydsignalet til inntaket **AUDIO L** (eller **AUDIO R**). Lyden gjengis automatisk på TV-apparatets venstre og høyre høyttaler.

Hodetelefon

Når hodetelefonen er tilkoblet, kobles TV-lyden ut. Med tastene **VOLUME +/-** kan du justere lydstyrken.

Motstanden (impedansen) i hodetelefonen må være på mellom 32 og 600 ohm.

Utfør disse koblingene.

Med tasten **AV** velger du **HD**.

Du kan lese mer om bruk av TV-apparatet i HD-modus på side 11.

PC med DVI

Koble monitor-utgangen (DVI) på din PC til **DVI In** på TVen.

Koble lydutgangen "Audio out" på PCen til **DVI In** "Audio in" på TVen.

PC med VGA

Koble monitor-utgangen (VGA) på PCen din via et VGA/DVI adapter til **DVI In** på TVen. Koble lydutgangen "Audio out" på PCen til **DVI In** "Audio in" på TVen.

Du kan lese mer om bruk av TV-apparatet i PC-modus på side 10.

Du oppnår optimal skjermoppløsning ved å konfigurere datamaskinen på 1024 x 768, 60 Hz.

Gode råd

Dårlig bilde	Dette kan komme at av du bor i nærheten av fjell eller høye boligblokker. Dette kan forårsake uskarpe bilder, doble bilder eller skygger. Da bør du prøve å justere bildet manuelt (se s.6) eller orientere den utvendige antennen annerledes. Med innendørsantennen kan mottaket i noen tilfeller være vanskelig. For å bedre på dette kan du prøve å orientere antennen i en annen retning. Hvis mottaket fremdeles er dårlig, bør du bruke en utendørsantenne.
Ikke noe bilde på skjermen	Har du tilkoblet antennepluggen riktig? Har du valgt riktig TV-standard? (s. 6) Problemer med bilde eller lyd skyldes ofte dårlig tilkobling av en antennekontakt eller en scartkontakt (det hender at kontaktene løsner når man flytter eller snur på TV-apparatet). Sjekk alle koblinger.
Ingen lyd	Hvis noen programmer har bilde, men ikke lyd, kommer det av at du ikke har valgt den rette TV-standard. Endre innstillingen i System (s. 6). Kommer det ingen lyd fra forsterkeren som er koblet til TV-apparatet? Sjekk at du ikke har forvekslet lyduttaket med lydinntaket.
Fungerer ikke PC-modus eller PIP-skjerm?	Sjekk at du har konfigurert datamaskinen riktig med en kompatibel oppløsning (se s. 10).
Virker ikke fjernkontrollen lenger?	Blinker ikke lenger lampen på TV-apparatet når du bruker fjernkontrollen? Skift batteriet.
Pausestilling	Dersom TV-apparatet ikke mottar noe signal i 15 minutter, går det automatisk inn i standby. Med tanke på strømsparing er TVen utstyrt med komponenter som bruker svært lite strøm i ventemodus (under 1 W).
Rengjøring av TVen	Skjermen og kabinettet må bare rengjøres med en ren og myk klut som ikke loer. Ikke bruk produkter med alkohol eller oppløsningsmidler.
Fremdeles ingen resultater?	Koble strømkontakten fra TV-apparatet i 30 sekunder og koble den til igjen. Du må ikke under noen omstendigheter prøve å reparere TV-apparatet ditt selv. Ta kontakt med forhandlerens serviceavdeling.

Ordliste

DVI (Digital Visual Interface): En digital interface standard utviklet av Digital Display Working Group (DDWG) for å konvertere analoge signaler til digitale signaler for å gi tilpasning for både analoge og digital monitører.

VGA (Video Graphics Array): et felles standard grafisk display system for PCer.

RGB-signaler: TV-bildet har 3 videosignaler: rødt, grønt og blått (RGB). Bruken av disse signalene gir bedre bildekvalitet.

S-VHS-signaler: To separate Y/C-videosignaler (lysstyrke/fargestyrke) med utgangspunkt i innspillingsstandardene S-VHS og Hi-8.
Lysstyrkesignalene Y (svart/hvitt) og fargestyrkesignalene C (farge) blir registrert separat på båndet. På denne måten oppnår man en bedre kvalitet enn med videostandarden (VHS og 8 mm) hvor signalene Y/C er blandet og utgjør kun ett videosignal.

NICAM-lyd: Prosess som gjør det mulig å overføre lyd digitalt.

TV-standard: TV-bildene blir ikke overført på samme måte i alle land. Det finnes ulike standarder: BG, DK, I og L L'. Innstillingen **System** (s. 6) gjør det mulig å velge disse forskjellige standardene. Dette må ikke forveksles med PAL- eller SECAM-fargekoding. Pal-systemet brukes i de fleste land i Europa, Secam brukes i Frankrike, Russland og i de fleste landene i Afrika. USA og Japan har et annet system, NTSC. Brukes inngangene EXT1 og EXT2, er det mulig å gjengi innspillinger med NTSC-fargekoding.

16/9: Dimensjonene 16/9 og 4/3 angir forholdet mellom bredden (b) og høyden (h) på skjermen. TV-apparater med ekstra bred skjerm har forholdet 16/9, mens de vanlige skjermene har dimensjonene 4/3.

Inledning

Tack för att du köpt din TV-apparat just hos oss.

Handboken har tagits fram för att hjälpa dig att installera och använda din TV-apparat på bästa sätt.

Vi råder dig att läsa igenom den noggrant.

Vi hoppas att vår teknologi kommer att passa dig.

Innehållsförteckning

Installation

Presentation av TV-apparaten LCD	2
TV-apparatens knappar	2
Knappar på fjärrkontrollen	3
VCR- och DVD	4
Installation av TV-apparaten	5
Snabbinstallation	5
Programsortering	6
Manuell lagring	6
Andra inställningar på menyn Installera	6

Användning

Bildinställningar	7
Ljudinställningar	7
Lagring av alternativ	7
16:9-format	8
Text-TV	9
Användning som datorbildskärm	10
Användning i HD (högupplöst) läge	11

Andra apparater

Videobandspelare	12
Ytterligare apparater	13
Dubbel text-TV-sida	13
HD-mottagaren	13
Ordlista	13

Praktiska informationer

Tips	14
Ordlista	14

SW

Direktiv om återanvändning



Emballaget till den här produkten är avsett att kunna återvinnas. Följ de anvisningar som gäller på Er ort.

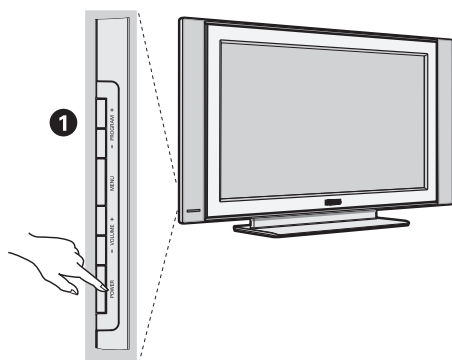
Hur du gör dig av med din förbrukade produkt

Din produkt är tillverkad med komponenter och material av hög kvalitet som kan återvinnas och återanvändas.



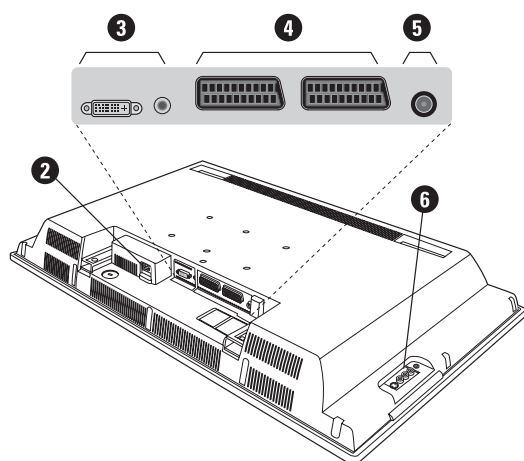
När den här symbolen föreställande en överstruken soptunna återfinns på en produkt betyder detta att den omfattas EU:s direktiv 2002/96/EC. Vänligen informera dig om de sorterings- och insamlingsystem för elektriska och elektroniska produkter som finns i det område där du bor. Följ de lokala bestämmelserna, och kasta inte gamla elektriska och elektroniska produkter i hushållsavfallet. Ett korrekt omhändertagande av förbrukade produkter hjälper till att förebygga möjliga skador på miljö och människors hälsa.

Presentation av din nya LCD



1 TV-apparatens knappar:

- **POWER:** för att koppla på eller stänga av TV:n.
- **VOLUME -/+:** för att reglera ljudnivån.
- **MENU:** tryck samtidigt.
Kan du välja en inställning med hjälp av knapparna **PROGRAM -/+**. Knapparna **VOLUME -/+** används för att utföra inställningarna.
- **PROGRAM -/+:** för att välja program.



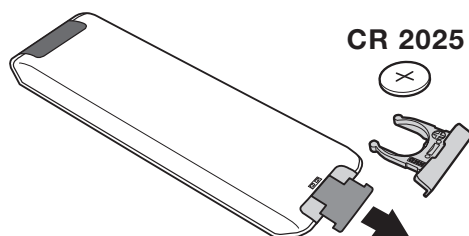
Baksidan:

Uttagen för de vanligaste anslutningarna finns på TV:ns undersida.

Se s. 12 för ytterligare information om anslutningar.

- 2 Nätanslutning 230 V
- 3 DVI och audio ingång för anslutning av HD (högupplöst) utrustning eller dator med DVI-utgång.
- 4 Uttag för Scart-kabel EXT1/EXT2
- 5 Uttag för TV
- 6 Sido kontakter

Fjärrkontrollen



Dra bort den isolerande lappen från fjärrkontrollens batterilucka för att aktivera fjärrkontrollen.

Det batteri som levereras med apparaten är miljövänligt och innehåller varken kvicksilver eller kadmium/nickel. Släng inte bort batterierna med hushållsavfallet, utan utnyttja de möjligheter som finns till återvinning (fråga din återförsäljare).

Knappar på fjärrkontrollen

1) Beredskapsläge

För att gå till beredskapsläge. Koppla på TV-apparaten igen genom att trycka på **P -/+**, **0/9** eller **AV**.

2) Pixel + (beroende på version)

För att starta / stoppa Pixel + demonstrationsläge.

3) << >> >>>

Videobandspelare (sid. 14)

4) Surroundljud

För att aktivera / stänga av ljudbreddningseffekten. I stereoläge får man intryck av att avståndet mellan högtalarna är större. Med de modeller som är utrustade med Virtual Dolby Surround*, får man Dolby Surround Pro Logic —systemets bakre ljudeffekter.

5) **AV**

För visning av **Källa** för att välja TV eller extern utrustning ansluten till ingångarna **EXT1**, **EXT2/SVHS2**, **AV/SVHS3**, **PC** eller **HD** (sid. 12).

6) Active Control

Optimerar automatiskt apparatens inställningar för att passa den mottagna signalen och det omgivande ljusförhållandena.

7) **Meny**

För att visa eller lämna menyerna.

8) **Markör**

(**^ v < >**)

Med hjälp av de här 4 knapparna kan du flytta i menyerna.

9) **Volym**

För att justera ljudnivån.

10) Bild- och ljudinställningar

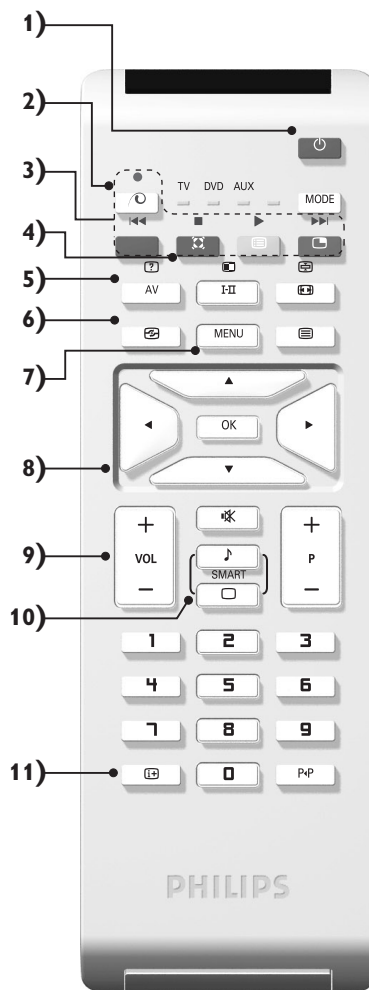
För en serie bild- och ljudinställningar:

Läget **Personlig** motsvaras av de inställningar man gjort i menyerna.

11) Skärminformation

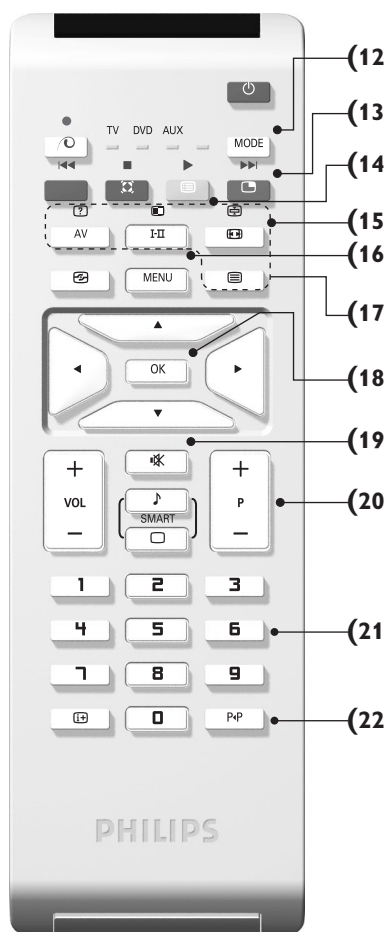
För att visa/ta bort programmets nummer, klockslag, ljudläge och timers återstående tid. Håll knappen nedtryckt i 5 sekunder för att programnummer ska visas permanent på skärmen.

**Tillverkad med tillstånd av Dolby Laboratories. "Dolby" och dubbel-D-symbolen är varumärken tillhörande Dolby Laboratories.*



Knappar på fjärrkontrollen

- 12) **Läge**
Använd denna knapp för att välja mellan **TV**, **DVD** eller **AUX**.
- 13) **Aktivera PIP-funktionen (sid. 10)**
- 14) **Förteckning över kanalerna**
Visa / dölja förteckningen över kanalerna. Använd sedan knapparna **^** **v** för att välja en kanal och knappen **>** för att visa den.
- 15) **16:9-format (sid. 8)**
- 16) **I-II Ljudlägen**
Gör det möjligt att koppla om sändningar i **Stereo** och **Nicam Stereo** till **Mono** eller, vid tvåspråkiga sändningar, att välja mellan **Dual I** och **Dual II**.
Mono-läge visas indikeringen i rött.
- 17) **Visning av text-TV (sid. 9)**
- 18) **Gäller ej för TV-läge**
- 19) **Tyst**
För att koppla bort eller koppla tillbaka ljudet.
- 20) **P -/+ Val av TV-program**
För att flytta upp eller ned bland programmen. Nummer och ljudläge visas några sekunder.
För vissa text-TV program visas programtitel längst ned på skärmen.
- 21) **0/9 Sifferknappar**
För direkt programmatkomst. Om programmet har 2 siffror måste den andra siffran knappas in innan strecket försvinner.
- 22) **P-P Föregående program**
För att ta in det program du tittade på förut.



Val av läge

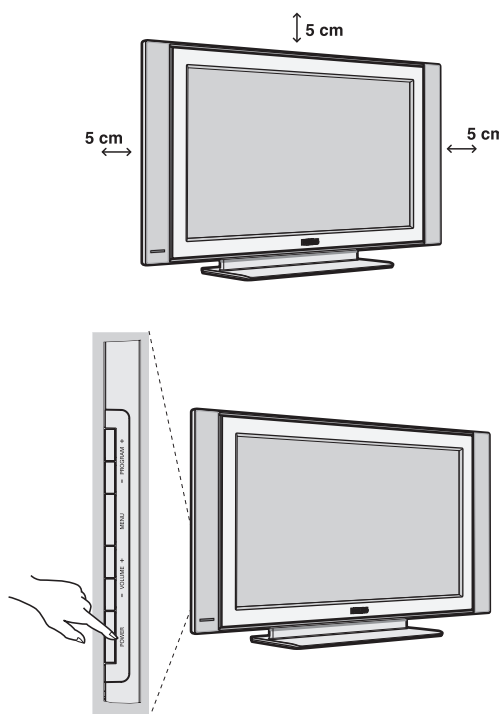
Tryck på **MODE** -knappen för att välja önskat läge: **DVD** eller **AUX** (förstärkare). Kontrollampan på fjärrkontrollen tänds och visar valt läge. Efter 20 sekunder utan åtgärd släcks lampan (återgång till TV-läge).

Förutsatt att utrustningen medger det, kan följande knappar användas:

	beredskapsläge,
	snabbspolning bakåt,
	snabbspolning framåt,
	inspelning,
	pause,
	stopp,
	avspelning,
MENU	meny,

^ v < >	navigering och inställningar,
OK	för att bekräfta,
0/9	sifferknappar,
P -/+	programval,
I-II	språkval,
	OSD-menyn,
P-P	DVD : T-C funktion (Spår-Titel).

Installation av TV-apparaten



1 TV:ns placering

Placera TV:n på en stadig yta. För att förhindra att skada uppstår bör du inte utsätta TV:n för vattenstänk, värmekällor (lampa, ljus, värmeelement osv.) eller blockera ventilationsöppningarna på TV:ns baksida.

2 Antennanslutningar

- Använd den medföljande antennkabeln och sätt i antennkontakten i uttaget  på undersidan av TV:n.
- Anslut nätsladden till TV apparaten och stickkontakten till ett vägguttag (220-240 V / 50 Hz).

Se s. 12 för anslutning av andra apparater.

3 Koppla på TV:n

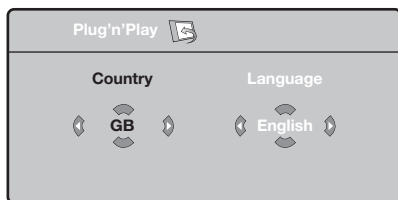
Tryck på strömbrytaren för att koppla på TV:n (POWER). En grön kontrollampa tänds och skärmen lysas upp. Gå direkt till kapitlet för **snabbinstallation**. Om TV:n stannar kvar i beredskapsläge (röd kontrollampa), trycker du på knappen **P +/-** på fjärrkontrollen.

Då du använder fjärrkontrollen blinkar kontrollampan.

Plug & Play

Snabbinstallation

När TV-apparaten slås på för första gången, visas en meny på bildskärmen. Denna meny ber dig välja språk för menyerna:



Om menyn inte visas, håll TV-apparatens knappar **VOLUME -** och **VOLUME +** intryckta i 5 sekunder för att ta fram menyn.

- 1 Använd fjärrkontrollens knappar **^** **v** för att välja språk och bekräfta sedan med **>**.
Om ditt land inte finns med på listan, välj alternativet "..."
- 2 Välj sedan land med knapparna **^** **v** och bekräfta därefter med **>**.

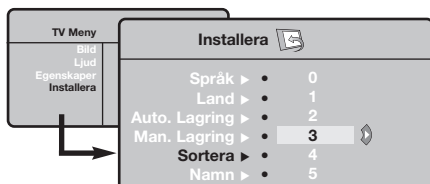
- 3 Sökningen börjar automatiskt. Alla tillgängliga TV- och radiokanaler lagras. Åtgärden tar några minuter. Dess förlopp och antalet hittade kanaler visas. När sökningen är klar försvinner menyn.

Lämna eller avbryt sökningen genom att trycka på knappen **MENU**. Om inget program hittas kan du slå upp kapitlet *Tips* på s. 14.

- 4 Om sändaren eller kabelnätet överför signalen för automatisk sortering numreras programmen korrekt. Installationen är avslutad.
- 5 Om så inte är fallet använder du menyn **Sortera för att numrera dem**.
Vissa sändare eller kabelnät överför sina egna sorteringsparametrar (region, språk). I så fall skall du ange ditt val via knapparna **^** **v** och bekräfta valet med **>**.

Programsortering

- 1 Tryck på knappen **MENU**. TV Meny visas på skärmen.

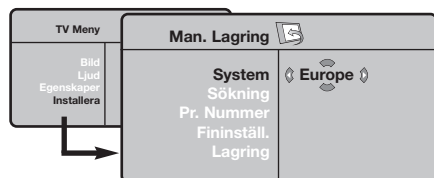


- 2 Välj menyn **Installera** och sedan menyn **Sortera**.
- 3 Välj det program du önskar numrera om med hjälp av knapparna **^** **v** och tryck på **>**.
- 4 Använd knapparna **^** **v** för att välja ett nytt önskat nummer och bekräfta med **<**.
- 5 Upprepa punkt 3 och 4 för varje program som skall lagras.
- 6 Lämna menyerna genom att trycka på knappen **i+**.

Manuell lagring

Denna meny används för att manuellt lagra varje kanal.

- 1 Tryck på knappen **MENU**.
- 2 Välj menyn **Installera** och sedan **Manuell lagring**.



- 3 **System:** Välj mellan **Europe** (automatisk sökning) **West Eur** (norm BG= Sverige), **East Eur** (norm DK) **Storbritannien** (norm I) eller **Frankrike** (norm LL').

* För Frankrike (norm LL'): välj alternativet **France**.

- 4 **Sökning:** tryck på **>**. Sökningen börjar. Så snart ett program hittas avbryts sökningen och programnamnet visas (om sådant finns). Gå vidare till efterföljande punkt. Om du känner till det önskade programmets frekvens kan du skriva in dess frekvensnummer direkt med knapparna **0** till **9**.

Se kapitlet *Tips* (s. 14) om inget program hittas.

- 5 **Programnummer:** använd knapparna **<>** eller **0** till **9** för att skriva in önskat nummer.
- 6 **Fininställning:** om mottagningen är otillfredsställande kan du justera bilden med hjälp av knapparna **<>**.
- 7 **Lagring:** tryck på **>**. Programmet har lagrats.
- 8 Upprepa punkt 4 till 7 för varje program som skall lagras.
- 9 **Lämna meny:** genom att trycka på knappen **i+**

Andra inställningar på menyn Installera

- 1 Tryck på knappen **MENU** och välj menyn **Installera**:
- 2 **Språk:** för att välja språk för menyerna.
- 3 **Land:** för att välja land.
Den här inställningen inverkar på sökningen, den automatiska sorteringen av program och visningen av text-TV. Om ditt land inte finns med på listan, välj alternativet "..."
- 4 **Automatisk lagring:** Med hjälp av denna meny kan du utföra en automatisk sökning av alla de program som finns tillgängliga i din region. Om sändaren eller kabelnätet överför signalen för automatisk sortering numreras programmen korrekt. Om så inte är fallet använder du menyn **Sortering** för att numrera dem.
Vissa sändare eller kabelnät överför sina egna sorteringsparametrar (region, språk). I så fall skall

du ange ditt val via knapparna **^** **v** och bekräfta valet med **>**. Lämna eller avbryt sökningen genom att trycka på knappen **MENU**. Se kapitlet *Tips* (s. 14) om inget program hittas.

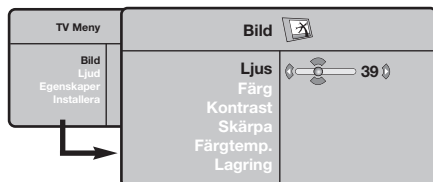
- 5 **Namn:** Om du vill kan du namnge de olika kanalerna, radiostationer och EXT-uttagen. Använd knapparna **<>** för att förflytta dig i fältet där namnet visas (5 bokstäver), och knapparna **^** **v** för att välja bokstäver. Tryck på knappen **<** för att lämna meny när namnet är inskrivet. Kanalens namn har lagrats.

Anm.: Vid installationen namnges kanalerna automatiskt när identifieringssignalen överförs.

- 6 Lämna menyerna genom att trycka på knappen **i+**.

Bildinställningar

- 1 Tryck på knappen **MENU** och sedan på **>**. Menyn **Bild** visas:



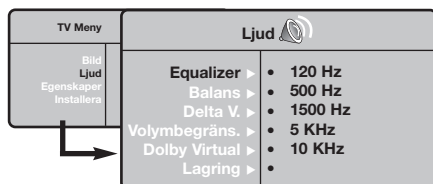
- 2 Använd knapparna **^** **v** för att välja en inställning och knapparna **<** **>** för att utföra inställningen.
- 3 När inställningarna är gjorda, välj alternativet **Lagring** och tryck på **>** för att lagra dem. Tryck på **i+** för att lämna menyn.

Beskrivning av inställningarna:

- **Ljus:** Inverkar på hur ljus bilden är.
- **Färg:** inverkar på färgens intensitet.
- **Kontrast:** inverkar på skillnaden mellan ljusa och mörka toner.
- **Skärpa:** inverkar på bildens tydlighet.
- **Färg ton (färgtemperatur):** ställer in bildens färgton : **Kall** (blåare) **Normal** (balanserad) eller **Varm** (rödare).
- **Lagring:** för lagring av bildinställningarna.

Ljudinställningar

- 1 Tryck på **MENU** och välj **Ljud** (**v**) och tryck sedan på **>**. Menyn **Ljud** visas:



- 2 Använd knapparna **^** **v** för att välja en inställning och knapparna **<** **>** för att utföra inställningen.
- 3 Då inställningarna är gjorda väljer du alternativet **Lagring** och trycker på **>** för att lagra dem.
- 4 Lämna menyerna genom att trycka på knappen **i+**.

Beskrivning av inställningarna:

- **Equalizer:** för att ställa in ton (från bas: 120 Hz till diskant: 10 kHz).
- **Balans:** ger jämvikt i ljudet mellan vänster och höger högtalare.
- **Delta V (volymskillnad)*:** används för att jämna ut volymkillnaderna som kan existera mellan de olika kanalerna eller EXT-uttagen. Denna inställning kan användas för programmen 1 till 40 och EXT-uttagen.
- **AVL (Automatisk ljudbegränsning):** används för automatisk kontroll av ljudstyrkan för att undvika plötsliga ljudhöjningar, exempelvis vid kanalbyte eller reklam.
- **Dolby Virtual:** För att aktivera / stänga av ljudbreddningseffekten.
Dessa inställningar nås även med knappen .
- **Lagring:** för att lagra ljudinställningarna.

Lagring av alternativ

- 1 Tryck på **MENU** och välj **Egenskaper** (**v**) och tryck på **>**. Du kan ställa in:
- 2 **Kontrast +:** relaterar oavbrutet den mörkaste delen av bilden till svart.
- 3 **Volym begränsning:** används för att minska brus (snö). Denna inställning är värdefull vid dålig mottagning.
- 4 **Timer** (finns endast på vissa modeller): för att välja en tid för automatisk väckning.
- 5 **PIP:** används för att justera PIP-fönstrets storlek och position.
- 6 Lämna menyerna genom att trycka på knappen **i+**.

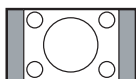
Format 16/9

De bilder du tar emot kan överföras till format 16:9 (bred skärm) eller 4:3 (traditionell skärm). Bilder i 4:3 har ibland svarta band längst ned och längst upp (brevlådeformat).

Denna funktion gör det möjligt att ta bort de svarta banden och optimera bildvisningen på skärmen.

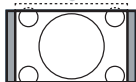
Tryck på tangenten  (eller <>) för att välja olika lägen:

TV-apparaten är utrustad med automatisk omkoppling som styrs av den kod som skickas ut med vissa program och som ger rätt skärmformat.



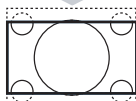
4:3

Bilden visas i format 4:3 och ett svart band syns på båda sidor om bilden.



Movie expand 14:9

Bilden förstoras till format 14:9. Ett smalt svart band blir kvar på sidorna.



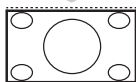
Movie expand 16:9

Bilden förstoras upp till format 16:9. Detta läge rekommenderas för bilder med svarta band upptill och nedtill (brevlådeformat).



Text Zoom

Läge som gör det möjligt att visa bilder i 4:3 över skärmens hela yta med synlig text.



Superbred

Läge som gör det möjligt att visa bilder i 4:3 över skärmens hela yta genom att bredda bildens sidor.



Wide Screen

Med denna funktion kan du ställa in det rätta bildförhållandet för bilder i 16:9-format.

Observera: Om du använder detta formatläge för en 4:3-bild kommer bildinnehållet att bli onaturligt brett.

Text-TV

Text-TV är ett informationssystem som sänds av vissa kanaler och som läses som en tidning. Systemet ger också hörselskadade eller den som inte är välbekant med sändningens språk tillgång till textning (t.ex. kabel-TV och satellitsändningar...).

Tryck på:

Du får fram:



Inkoppling av text-TV

För att ta in eller lämna text-TV. En innehållsförteckning med lista över tillgängliga rubriker visas.

Varje rubrik betecknas med ett sidnummer (alltid 3-siffrigt).

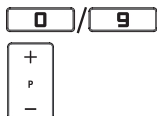
Om den valda kanalen inte sänder text-TV visas texten P100 och skärmen förblir svart (lämna i så fall text-TV och välj en annan kanal).

Val av en sida

Skriv in önskat sidnummer med knapparna 0 till 9 eller P +/- . Exempel: för sidan 120 knappar du in 120.

Numret visas högst upp till vänster på skärmen, sidräknaren letar och sidan visas. Upprepa momentet när du vill se en annan sida.

Om räknaren fortsätter att söka är sidan inte tillgänglig eller sänds inte. Välj ett annat nummer.



Direktval av rubrik

Färgade zoner visas i skärmens nederkant.

De 4 färgade knapparna gör det möjligt att ta fram rubriker eller motsvarande sidor.

Färgzonerna blinkar om ett fält eller en sida inte är tillgänglig.



Innehållsförteckning

För att gå tillbaka till innehållsförteckningen (i allmänhet sidan 100).



Stopp för delsideväxling

Vissa sidor består av delsidor som automatiskt rullas upp. I så fall kan du stoppa eller starta växlingen med denna knapp. Texten visas högst upp till vänster.



Dubbel text-TV-sida

För att aktivera eller koppla bort den dubbelsidiga visningen av text-TV. Den aktiva sidan visas till vänster och följande sida till höger. Tryck på knappen om du vill hålla kvar en sida (t.ex. innehållsförteckningen). Den aktiva sidan blir då den högra. Tryck på för att återgå till normalläge.



Dold information

Tar fram/tar bort dold information (lösningar på spel eller frågor/svar).



Förstoring av en sida

Visar först den övre, sedan den undre delen av sidan och går till sist tillbaka till normalläge.



Favoritsida

För varje text-TV-program mellan 1 och 40 kan du lagra 4 favoritsidor som du kan nå med de färgade knapparna (röd, grön, gul och blå).

1 Tryck på knappen **MENU** för att ställa in favoritsidor.

2 Visa först den favoritsida som du vill lagra.

3 Håll sedan ned valfri färgad knapp under 3 sekunder. Sidan lagras.

4 Upprepa dessa steg för de andra färgknapparna.

5 Sidan kommer nu att automatiskt visas längst ned på skärmen var gång text-TV kopplas in. För att gå tillbaka till de vanliga rubrikerna trycker du på **MENU**.

Om du vill radera allting trycker du på i 5 sekunder.



Användning som datorbildskärm

OBS!

- När LCD-TV:n används som PC-skärm, kan smärre diagonala störningslinjer observeras när TV:n används i en miljö med elektromagnetiska störningar. Detta påverkar dock inte den här produktens prestanda.
- För att erhålla bättre prestanda rekommenderas att en DVI-kabel av god kvalitet används, som har ett bra isoleringsfilter mot brus.

PC-läge

Du kan använda TV:n som en datorbildskärm. Med funktionen PIP kan du samtidigt titta på olika TV-kanaler som visas i ett litet fönster på bildskärmen.

PIP funktionen (bild-i-bild) fungerar bara ifall den anslutna PC:n har digital utgång.

Anslut datorn och ställ därefter in upplösningen (se s. 13).

Val av PC-läge

- 1 Tryck **AV** knappen på fjärrkontrollen för att visa **Källa**.
- 2 Använd piltangenterna $\wedge/\vee$ för att välja **PC** och tryck sedan piltangenten $\gt$ för att ställa TV'n i PC-läge (**DVI In**).
För att återgå till TV, tryck på **AV**-knappen, välj **TV** och bekräfta med $\gt$.

Användning av PIP-funktionen

När TV:n är i PC-läge, kan du se på TV-kanalerna via ett litet fönster som visas på bildskärmen.

Observera: Bild-I-Bild funktionen är endast tillgänglig när en dator är ansluten via DVI ingången (se s. 13).

- 1 Tryck på knappen  för att få fram PIP-fönstret. Nu syns TV-bilden i ett litet fönster på bildskärmen.
- 2 Tryck  knappen igen för att ändra PIP-fönstrets storlek, växla till dubbel-bild eller stänga av funktionen.
- 3 Använd **P +/-** knapparna för att ändra program i PIP-fönstret.

Användning av menyer i PC-läge

Tryck på knappen **MENU** för att komma åt specialinställningar i PC-läget. Använd kursorn för att ställa in (inställningarna lagras automatiskt i minnet):

- **Bild:**
 - **Ljus/Kontrast:** används för att ställa in bildskärmens ljusstyrka och kontrast.
 - **Horisontal/Vertikal*:** används för att justera bildens horisontala och vertikala position.
 - **Färgtemp.:** för att välja bildens färgton. (kall, normal eller varm).
- **Ljudval:** för att välja det ljud som överförs via TV:n (PC eller TV/Radio). Du kan t.ex. lyssna på radion medan du använder datorn.
- **Egenskaper:**
 - **Fas/Klocka *:** används för att eliminera horisontala (Fas) och vertikala (Klocka) störningar på skärmen.
 - **Format:** används för att välja mellan bredbilds- eller vanligt PC-bildformat.
 - **PIP:** används för att justera PIP-fönstrets storlek och position.
 - **Autojust.:** positionen justeras automatiskt.
- **Fabriksinst. :** för att återgå till fabriksinställningarna (standardinställning).
Dessa justeringsmöjligheter är endast tillgängliga när en dator är ansluten via DVI ingången.

Här följer en förteckning över de olika bildupplösningar som är tillgängliga på din TV:

Digital PC (DVI-I)	640 x 350 p	800 x 600 p	1152 x 864 p
	640 x 480 p	832 x 624 p	1280 x 960 p
	720 x 400 p	1024 x 768 p	1280 x 1024 p
Analogue PC (YPbPr)	640 x 350 p	720 x 400 p	832 x 624 p
	640 x 480 p	800 x 600 p	1024 x 768 p

Användning i HD (högupplöst) läge

HD-läge

HD (högupplöst) läget ger en klarare och skarpare bild från DVI ingången om den anslutna HD-mottagaren/utrustningen kan lämna högupplöst videosignal (HD)

Börja med att ansluta HD-utrustningen (sid 13).

Välja HD-läge

- 1 Tryck **AV** knappen på fjärrkontrollen för att visa **Källa**.
- 2 Använd piltangenterna $\wedge/\vee$ för att välja **HD** och tryck sedan piltangenten $\triangleright$ för att ställa TV'n i HD-läge.
För att återgå till TV, tryck på **AV**-knappen, välj **TV** och bekräfta med $\triangleright$.

Användning av menyer i HD-läge

Tryck **MENU**-tangenten för att nå flera inställningsmöjligheter för HD-läget. Använd piltangenterna för att justera dem (alla ändringar sparas automatiskt):

- **Bild:**
 - **Ljus:** Inverkar på hur ljus bilden är.
 - **Färg:** inverkar på färgens intensitet.
 - **Kontrast:** inverkar på skillnaden mellan ljusa och mörka toner.
 - **Skärpa:** inverkar på bildens tydlighet.
 - **Färg ton** (färgtemperatur) : ställer in bildens färgton : **Kall** (blåare) **Normal** (balanserad) eller **Varm** (rödare).
 - **Lagring:** för lagring av bildinställningarna.

• Ljudval:

- **Equalizer:** för att ställa in ton (från bas: 120 Hz till diskant: 10 kHz).
- **Balans:** ger jämvikt i ljudet mellan vänster och höger högtalare.
- **Delta V (volymskillnad):** används för att jämnar ut volymskillnaderna som kan existera mellan de olika kanalerna eller EXT-uttagen. Denna inställning kan användas för programmen 1 till 40 och EXT-uttagen.
- **AVL** (Automatisk ljudbegränsning): används för automatisk kontroll av ljudstyrkan för att undvika plötsliga ljudhöjningar, exempelvis vid kanalbyte eller reklam.
- **Dolby Virtual:** För att aktivera / stänga av ljudbreddningseffekten.

Dessa inställningar nås även med knappen .

- **Lagring:** för att lagra ljudinställningarna.

• Egenskaper:

- **Timer** (finns endast på vissa modeller): för att välja en tid för automatisk väckning.
- **PIP:** används för att justera PIP-fönstrets storlek och position.
- **Horisontal:** används för att justera bildens horisontala position.

Här följer en förteckning över de olika bildupplösningar som är tillgängliga på din TV:

Digital HD (DVI-I)	EDTV 480 p	HDTV 720 p	HDTV 1080 i
	EDTV 576 p		
Analogue HD (YPbPr)	480 i	480 p	720 p
	576 i	576 p	1080 i

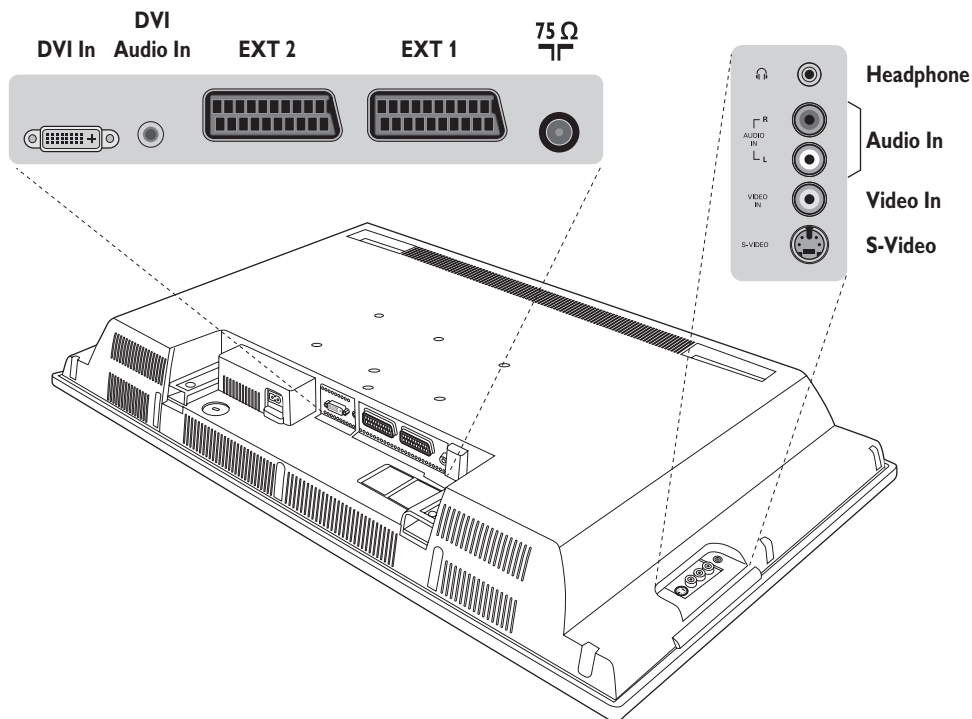
Anslutning av andra apparater

TV-apparten är utrustad med 2 uttag, EXT1 och EXT2, vilka placerats på apparatens baksida.

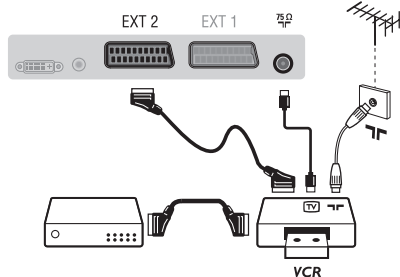
Tryck **AV** knappen på fjärrkontrollen för att visa **Källa**, och välj TV eller extern utrustning ansluten till ingångarna **EXT1**, **EXT2/SVHS2**, **AV/SVHS3**, **PC** eller **HD**

Uttag EXT1 har in- och utgångar för audio och video samt RGB-ingångar.

Uttag EXT2 har in- och utgångar för audio och video samt S-VHS-ingångar.



Videobandspelare



Gör anslutningarna som på bilden. Använd en eurokabel av god kvalitet.

Om din videobandspelare inte utrustats med ett uttag för eurokabel kan videon endast anslutas via antennuttaget.

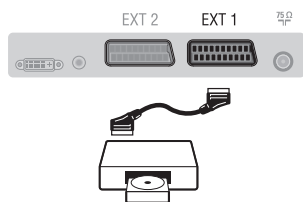
I så fall måste du ställa in videobandspelarens testsignal och ge den ett programnummer (se manuell lagring, s. 6).

För att visa videobandspelarens bild, tryck på knappen **0**.

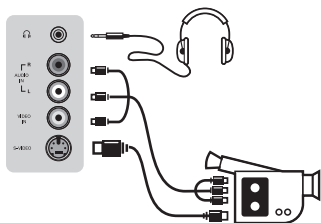
Videobandspelare med dekoder

Anslut dekodern till videobandspelarens andra uttag för eurokabel. På så sätt kan du ta in kodade sändningar.

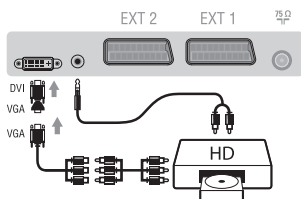
Ytterligare apparater



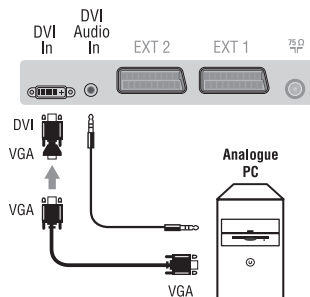
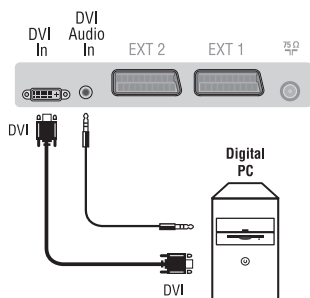
Dubbel text-TV-sida



HD-mottagaren



Computer



Satellitmottagare, dekoder, CDV, spel, o.s.v.

Gör anslutningarna som på bilden.

För bästa bildkvalitet skall de apparater som avger RGB-signaler (digital dekoder, spel, vissa CDV, o.s.v.) anslutas till EXT1 och de apparater som avger S-VHS-signaler (S-VHS och Hi-8 videobandspelare) skall anslutas till EXT2. Öch övriga apparater ansluts antingen till EXT1 eller EXT2.

Hur man kopplar in de anslutna apparaterna

Tryck på knappen **AV** för att välja **EXT1, EXT2/S-VHS2** (S-Video-signaler från uttag EXT2)

Anslut enligt figuren.

Välj **AV/S-VHS3** med knappen **AV**.

Då det gäller en monoapparat, skall ljudsignalen kopplas till ingången **AUDIO L** (eller **AUDIO R**). Ljudet återges automatiskt via både TV-apparatens vänstra och högra högtalare.

Hörlurar

När du kopplar in hörlurarna bryts ljudet i TV-apparaten. Justera hörlurarnas ljudstyrka med hjälp av knapparna - $\triangle$ +.

Hörlurarnas impedans ska vara mellan 32 och 600 ohms.

Anslut enligt figuren.

Välj **HD** med knappen **AV**.

För mer information om användning i HD-läget, se s. 11.

PC med DVI

Anslut monitorutgången (DVI) från din dator till **DVI-In** på TV'n.

Anslut ljudutgången från datorn till ingången **DVI-In Audio** på TV'n.

PC med VGA

Anslut monitorutgången (VGA) från din dator via VGA/DVI adapter till **DVI-In** på TV'n.

Anslut ljudutgången från datorn till ingången **DVI-In Audio** på TV'n.

För mer information om användning i PC-läget, se s. 10.

Den optimala bildupplösningen får du genom att konfigurera datorn till 1024 x 768, 60 Hz.

Tips

Dålig bild	Närhet till berg eller höghus kan ge upphov till dubbla bilder, eko eller skuggor. Försök i så fall att ställa in bilden manuellt: se « fininställning » (s. 6) eller ändra utomhusantennens riktning. Om du använder en inomhusantenn kan mottagningen i vissa fall vara dålig. Du kan förbättra bilden genom att vrida på antennen. Om mottagningen förblir dålig måste du använda en utomhusantenn.
Ingen bild	Du har väl inte glömt att ansluta antennen? Har du valt rätt system (s. 6)? Dåligt anslutna eurokablar eller antennuttag är ofta orsaken till bild- och ljudproblem (det händer att anslutningssladdarna dras ut till hälften när du flyttar eller vänder TV-apparaten). Granska samtliga anslutningar.
Inget ljud	Om du på vissa kanaler får in bild men inget ljud innebär det att du inte har rätt TV-system. Förändra inställningen SYSTEM (s. 6). Förstärkaren, som är ansluten till TV:n, fungerar inte? Kontrollera, att du inte har förväxlat ljudutgången med ljudingången.
PC-läget eller PIP-funktionen fungerar inte?	Kontrollera, att datorn har lämplig skärmapplösning (se s. 10). Radion fungerar inte i PC-läget?
Om fjärrkontrollen inte längre fungerar:	TV-apparaten reagerar inte på fjärrkontrollen och kontrollampan blinkar inte när du använder fjärrkontrollen? Dags att byta batteri.
Beredskapsläge	Om TV-apparaten inte får någon signal efter 15 minuter går den automatiskt över till beredskapsläge. För att spara el är TV-apparaten försedd med delar som möjliggör en mycket låg förbrukning i beredskapsläge (mindre än 1 W).
Rengöring av TV-apparaten	Skärmen och TV-lådan bör endast rengöras med en ren och mjuk duk som inte luddar. Använd inte produkter baserade på alkohol eller lösningsmedel.
Händer det fortfarande ingenting?	Dra ut TV:ns kontakt ur vägguttaget. Vänta i 30 sekunder och sätt därefter i kontakten i uttaget igen.. Försök aldrig reparera TV-apparaten själv när något är fel. Ta alltid kontakt med din återförsäljare.

Ordlista

DVI (Digital Visual Interface): En digital anslutningstandard skapad av Digital Display Working Group (DDWG) för att gå från analoga signaler till digitala signaler och möjliggöra anslutning av såväl analoga som digitala monitorer.

VGA (Video Graphics Array): En vanlig analog standard för PC monitorer.

RGB-sigaler: 3 videosigaler (röd, grön, blå) som utgör bilden. Användning av dessa sigaler ger bättre bildkvalitet.

S-VHS-sigaler: Två separata Y/C videosigaler från S-VHS och Hi-8 inspelningsnormer: Y-sigalerna för ljusstyrka (svart/vitt) och C-sigalerna för färg spelas in separat på bandet. Kvaliteten blir bättre än med standardvideo (VHS och 8 mm) där Y- och C-sigalerna blandas för att ge en enda videosignal.

NICAM-ljud: Förfarande med vilket digitalt ljud kan sändas. System: TV-bilderna sänd inte på samma sätt i alla länder. Det finns flera olika normer för TV-sändning: BG, DK, I och LL'. Inställningen **System** (s. 6) används för att välja en av dessa normer. Förväxla inte med PAL eller SECAM färgkodning. PAL används i de flesta europeiska länder, Secam i Frankrike, Ryssland och i de flesta afrikanska länder. Förenta Staterna och Japan använder ett annat system som heter NTSC. Ingångar EXT1 och EXT2 kan återge inspelningar med NTSC färgkodning.

16/9: Betecknar förhållandet mellan skärmens bredd och höjd. TV-apparater med bred skärm har proportionerna 16:9, andra TV-mottagare har traditionellt 4:3-format.

Table of TV frequencies.
Frequenztafel der Fernsehsender.
Liste des fréquences TV.
Frequentietabel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze TV.
Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.
Tabell över TV-frekvenser.
TV-aaajuustaulukko.
Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.

Список частот передатчиков.
A televízió-adóállomások
frekvenciáinak a listája.
Lista częstotliwości stacji nadawczych.
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
Zoznam frekvenčných pásem vysílačov.

EUROPE		
CANALFREQ (MHz)	CANALFREQ (MHz)	CANALFREQ (MHz)
E248.25	S15259.25	33567.25
E355.25	S16266.25	34575.25
E462.25	S17273.25	35583.25
E5175.25	S18280.25	36591.25
E6182.25	S19287.25	37599.25
E7189.25	S20294.25	38607.25
E8196.25	H1303.25	39615.25
E9203.25	H2311.25	40623.25
E10210.25	H3319.25	41631.25
E11217.25	H4327.25	42639.25
E12224.25	H5335.25	43647.25
R149.75	H6343.25	44655.25
R259.25	H7351.25	45663.25
R377.25	H8359.25	46671.25
R485.25	H9367.25	47679.25
R593.25	H10375.25	48687.25
R6175.25	H11383.25	49695.25
R7183.25	H12391.25	50703.25
R8191.25	H13399.25	51711.25
R9199.25	H14407.25	52719.25
R10207.25	H15415.25	53727.25
R11215.25	H16423.25	54735.25
R12223.25	H17431.25	55743.25
S1105.25	H18439.25	56751.25
S2112.25	H19447.25	57759.25
S3119.25	21471.25	58767.25
S4126.25	22479.25	59775.25
S5133.25	23487.25	60783.25
S6140.25	24495.25	61791.25
S7147.25	25503.25	62799.25
S8154.25	26511.25	63807.25
S9161.25	27519.25	64815.25
S10168.25	28527.25	65823.25
S11231.25	29535.25	66831.25
S12238.25	30543.25	67839.25
S13245.25	31551.25	68839.25
S14252.25	32559.25	69855.25

FRANCE	
CANALFREQ (MHz)	
255.75	
360.50	
463.75	
5176.0	
6184.0	
7192.0	
8200.0	
9208.0	
10216.0	
B116.75	
C128.75	
D140.75	
E159.75	
F164.75	
G176.75	
H188.75	
I200.75	
J212.75	
K224.75	
L236.75	
M248.75	
N260.75	
O272.75	
P284.75	
Q296.75	

ITALY	
CANALEFREQ (MHz)	
A53.75	
B62.25	
C82.25	
D175.25	
E183.75	
F192.25	
G201.25	
H210.25	
H1217.25	



MODEL : _____

PROD. NO : _____



12NC Cover : 3111 255 6571.1